

KÂVYAMÂLÂ. 46.



THE  
VRISHABHÂNUJÂ NÂTIKÂ  
OF  
MATHURÂDÂSA.



EDITED BY  
PAṆḌIT S'IVADATTA,

Head Paṇḍit and Superintendent, Sanskrit Department,  
Oriental College, Lahore,

AND

REVISED BY

WÂSUDEV LAXMAN SHÂSTRÎ PAṆS'IKAR.

---

Second Edition.

---

PUBLISHED

BY

PÂNDURANG JÂWJÎ,

PROPRIETOR OF THE 'NIRNAYA SÂGAR' PRESS,  
BOMBAY.

---

1927.

---

*Price 7 Annas.*

[ All rights reserved by the publisher. ]

---

PRINTER:—Ramchandra Yesu Shedge, } at the Nirnaya-sagar Press,  
PUBLISHER:—Pandurang Jawaji, } 26-28, Kolbhat Lane, Bombay.

काव्यमाला. ४६.



श्रीमथुरादासविरचिता

# वृषभानुजा ।



लाहोरकॉलेजमुख्याध्यापकमहामहोपाध्यायपण्डितशिवदत्त-  
शर्मणा, मुम्बापुरवासिपणशीकरोपाह्वलक्ष्मणशर्मात्मज-  
वासुदेवशर्मणा च संशोधिता ।

द्वितीयं संस्करणम् ।

सा च

मुम्बय्यां

पाण्डुरङ्ग जावजी

इत्येतैः स्वीये निर्णयसागराख्ययन्त्रालये मुद्रयित्वा प्राकाश्यं नीता ।

१९२७

मूल्यं ७ आणकाः ।





# काव्यमाला ।

कायस्थकुलोद्भवमथुरादासविरचिता  
वृषभानुजा ।

प्रथमोऽङ्कः ।

कपोले पत्रालीं पुलकिनि विधातुं व्यवसितः  
स्वयं श्रीराधायाः करकलितवर्तिर्मधुरिपुः ।  
यदासीत्तद्वक्त्रे निहितनयनः कम्पितभुज-  
स्तदेतत्सामर्थ्यं तदभिनवरूपस्य जयति ॥ १ ॥

अपि च ।

सुधाधाम्नः कान्तिस्तव वदनपङ्केरुहगुणै-  
र्जितेव म्लानत्वं व्रजति सहसा प्राणदयिते ।  
वदत्येवं कान्ते दिवसविरहातङ्कचकिता  
मुर्ध्ना सुप्ता राधा तव दिशतु नित्यं प्रियशतम् ॥ २ ॥

अपि च ।

वामांशस्थलचुम्बिकुण्डलरुचा जातोत्तरीयच्छविं  
वंशीगीतिभवन्निभङ्गवपुषं भ्रूलास्यलीलाकुलम् ।

१. अयं च मथुरादासनामा कविः श्रीगङ्गायमुनातीरवसतौ सुवर्णशेखरनाम्नि नगरे प्रादु-  
र्बभूवेति प्रारम्भ एव सूत्रधारवाक्येन प्रतीयते. परंतु तस्य नगरस्याधुना केनाभिधानेन  
प्रसिद्धिरिति न ज्ञायते. अतोऽस्य प्राचीनत्वेऽपि न संदेहः. २. अस्याश्च नाटिकायाः पु-  
स्तकद्वयं प्राप्तम्. तत्रैकं पण्डितपत्रे मुद्रितं ख-संज्ञकम्. क-संज्ञकं तु मथुरास्थधुलोपाख्य-  
रघुनाथभट्टानां जयपुरराजगुरुश्रीनारायणपर्वणीकरैः स्वयमेवानाद्य काव्यमालार्थमस्मभ्यं  
दत्तमिति तेषामुपकारं वर्णयितुमशक्तास्ताननामयाशिषा योजयामः. पण्डितपत्रे मुद्रित-  
स्याप्यस्य सर्वासुलभतामवलोक्य काव्यमालायां योजनं बहूनां प्रार्थनया कृतमिति बोध्यम्.  
३. 'अभूद्वक्त्रेन्दौ यत्' ख. ४. 'तदङ्गे संलम्भा तव दिशतु राधा प्रियशतम्' ख. ५. 'पदम्' ख.



किञ्चित्स्रस्तशिखण्डशेखरमतिस्निग्धालिनीलालकं

राधादिप्रमदाशतावृतमहं वन्दे किशोराकृतिम् ॥ ३ ॥

अपि च ।

नीलाम्भोरुहकोशकोमलतनुं स्मेराननं मालिनं

सुस्निग्धं दधतं दुकूलयुगलं वाग्वैभवस्यास्पदम् ।

स्वीयानां मुदितामृतेन हृदयं संतर्पयन्तं सदा

राधाकेलिकथासु संततरतं ध्यायामि कृष्णाभिधम् ॥ ४ ॥

(नान्द्यन्ते ।)

सूत्रधारः—अलमतिव्याहृतेन । अद्य खलु बल्लवविलासिनीभिर्विनि-  
द्रारविन्दवैदनामोदिपरिमलवाहिनीभिः पद्मिनीभिरिव विलोभ्यमानमानस-  
हंसस्य श्रीवृषभानुनन्दिनीपादपद्मरजोरञ्जितोपान्तेन मायूरमुकुटेनालंकृत-  
मौलेः सैमदकलहंसकामिनीकुलकोलाहलेन पुलिनवलयेन सुखरमेखलया  
परिगतनितम्बबिम्बेनेव विराजितायास्तपनतनयाया वैलावनान्तलतामण्डपेषु  
समारब्धकन्दर्पकेलिकलाकलापस्य यशोदानन्दयोर्नयनानन्दजननस्य त्रिभु-  
वनविलोभनीयाभिनवकिशोरवयसः श्रीराधामोहनस्य वृन्दारण्यान्तर्गतानां  
विहारवनस्थलीनामवलोकनसुखमनुभवितुमनेकदेशान्तरादुपस्थितेन साधु-  
जनवृन्देन समाहूय सादरमभिहितोऽस्मि । यथा—अस्मत्प्रियसुहृदातिप्र-  
बलया भगवद्भक्त्या कायस्थकुलावतंसतामुपगतेन जह्नुकन्यकाकालिन्दीतीरा-  
वलम्बे मध्यदेशशिरःशेखरभूते सुवर्णशेखरनाम्नि नगरे समवाप्तपराध्य-  
जन्मना श्रीमथुरादासेन या विरचिता विदग्धजनहृदयकुमुदानन्दैककौ-  
मुदी वृषभानुजा नामापूर्वनाटिका सा भवताभिनेतव्या । यावन्नेपथ्यवि-  
धानं रचयित्वा यथासमीहितं समाचरामि । (परितो विलोक्य । सानन्दम् ।)  
अये, सुहृद्भूयिष्ठेयं परिषत्कौतुकापहृतचित्तवृत्तिर्लक्ष्यते । सर्वथा तस्य

१. 'अस्मिञ्छ्लोके श्रीकृष्णस्य, श्रीकृष्णदासाख्यस्य गुरोश्च श्लेषेण वर्णनम्' इति क-  
पुस्तकटिप्पणी. २. 'वदनाभिः पद्मिनीभिः' ख. ३. 'श्रीमद्वृष' ख. ४. 'रुन्मद' ख.  
५. 'स्तीरान्तचालितलता' ख. ६. 'तदुपतिष्ठे । (अञ्जलिं बद्ध्वा) भो व्रजेन्द्रनन्दन-  
लीलामृतरसाविष्टचित्तचञ्चरीकाः, क्षणं दत्तावधाना भवत । सोऽहं रङ्गतरङ्गनामधेयो



कवेरमृतरसनिष्यन्दिसूक्तीनां चरितार्थता । स्थाने चासत्कलाकलापविन्या-  
सविलासानां प्रवृत्तिरिति । (पुनः सर्वतो विलोक्य । साशङ्कम् ।) ननु तस्य कवे-  
र्धर्मानभिज्ञः कश्चिदिह न भवेत् । (विचिन्त्य ।) भवतु ।

ये वाञ्छन्ति भवच्छिदच्छमतयो ज्ञानं परं मुक्तये

ते सायुज्यपदं व्रजन्तु सुतरां श्रान्ताः स्वविस्मारकम् ।

ये वैकुण्ठपतेश्च वासवसतौ स्निग्धाः स तैः सेव्यता-

मेते तत्सुहृदो जयन्ति रसिका राधाधवाराधने ॥ ५ ॥

तदिदानीं गृहं गत्वा जायामाह्वय रङ्गमङ्गलानि संपादयामि । (परिक्रम्य ने-  
पथ्याभिमुखमवलोक्य च ।) आर्ये, इतस्तावत् ।

(प्रविश्य)

नटी—अज्जउत्त, इअह्मि । आणवेदु अज्जो को णिओओ अणु-  
चिट्ठीअदु त्ति । (क)

सूत्रधारः—आर्ये, वृषभानुजाप्रयोगाभिनयविलोकनाय कुतूहलिनः  
पारिषदाः । हृतहृदयोऽसि सहजसुहृदामेतेषां प्रीतिप्रकर्षेण प्रेमपुरःसरेण  
च सततमालापेनेति ।

कदा वृन्दारण्ये नवघननिभं नन्दतनयं

परीतं गोपीभिः क्षणरुचिमनोज्ञाभिरभितः ।

गमिष्यामस्तोषं नयनविषयीकृत्य कृतिनो

वयं प्रेमोद्रेकस्खलितगतयो वेपथुभृतः ॥ ६ ॥

तेन हि सत्वरमारभ्यतां गीतकमहोत्सवः ।

नटी—(साश्चर्यम् ।) अज्जउत्त, देसन्तरादो आअदेहिं एदेहिं सह पढम-

(क) आर्यपुत्र, इयमस्मि । आज्ञापयत्वार्यः को नियोगोऽनुष्ठीयतामिति ।

नटस्तेन कविना कृतामभ्यर्थनामुदाहर्तुकामः । (प्रणिपत्य ।) प्रयोगबन्धः सरसः कवीनां दृष्टो  
भवद्भिर्वहुशः सुकान्तः । गुणेन शून्योऽपि मम प्रबन्धः कृष्णप्रसङ्गादवलोकनीयः ॥ (सर्वतो  
निर्वर्ण्य ।) इति ख-पुस्तकपाठः.

१. 'तद्धर्मानभिज्ञः' ख. २. 'मेवंप्रायेणालापेन' ख. ३. 'संगीतक' ख.



दंसणेण जेव्व कुदो दे ईरिसी पीई संवुत्ता । जं अज्ज भोअणादिअं वि  
णाहिणन्दसि । (क)

सूत्रधारः—आर्ये, कुत ईदृशी प्रीतिः संवृत्तेत्यलमाशङ्कितेन । यतः ।

हेतुर्नैसर्गिकः कोऽपि प्रीतेर्यदि न वर्तते ।

मालती मधुरास्तीति मधुपः केन शिक्ष्यते ॥ ७ ॥

(नेपथ्ये ।)

साधु भरताधिराज, साधु । सत्यमेवैतत् । कः संशयः । (‘हेतुर्नैसर्गिकः  
कोऽपि’ (१।७) इति पठति ।)

सूत्रधारः—(समाकर्ण्य । नेपथ्याभिमुखमवलोक्य च ।) आर्ये, किमत्र का-  
लातिपातेन । नन्वेष विरचितवृन्दावेषः समागत एव ममान्तेवासी मधुर-  
प्रियो गृहीततत्सहचरीवनरक्षिकाभूमिकश्च सखा मे रङ्गमङ्गलः । तदावा-  
मपि गत्वा रङ्गप्रवेशाय संनद्धीभवावः ।

(इति निष्क्रान्तौ ।)

इति प्रस्तावना ।

(ततः प्रविशति यथानिर्दिष्टा वृन्दा वनरक्षिका च ।)

वृन्दा—सत्यमेवैतत् । कः संशयः । (‘हेतुर्नैसर्गिकः कोऽपि’ इति पुनः पठति ।)  
अन्यथा राधाकृष्णयोः कुमुदिनीकुमुदबान्धवयोरिव कथं तादृशी प्रीतिः ।  
(क्षणं विमृश्य ।) सखि वनरक्षिके, मयाप्यसिन्व्यतिकरे किञ्चिदिव साधु  
विहितम् ।

वनरक्षिका—आवेदेदु भअवदी कथं विअ । (ख)

वृन्दा—सखि, समाकर्ण्यताम् । गता यदृच्छ्याहं वृषभानुगोपनिके-  
तनम् । तत्तनयां राधां सुसृष्टमणिकुट्टिमे प्राङ्गणैकप्रदेशे कन्यकासहस्रमध्य-

(क) आर्यपुत्र, देशान्तरादागतैरेतैः सह प्रथमदर्शनेनैव कुतस्त ईदृशी  
प्रीतिः संवृत्ता । यदद्य भोजनादिकमपि नाभिनन्दसि ।

(ख) आवेदयतु भगवती कथमिव ।



वर्तिनीं कुमारीभावोचितानेकलीलारसमनुभवन्तीं परिस्फुरन्त्या निजाङ्गका-  
न्त्या काञ्चनमयीमिव कुर्वतीं स्वपरिसरभुवं विदूरादेवावलोक्य मनसि  
कृतवत्यसि ।

वनरक्षिका—तदो तदो । (क)

वृन्दा—इयं हि

आत्मानुरूपरमणीयगुणेन तन्वी

सौदामिनीव रुचिरेण नवाम्बुदेन ।

नन्दात्मजेन सह येन लभेत योगं

यत्नः स एव निपुणोऽत्र मया विधेयः ॥ ८ ॥

वनरक्षिका—भगवति, तव मुखचन्द्रादो विणिग्दं इमं राधामो-  
हणमिहुणस्स अण्णोण्णव्वइअरकधासुधारसं सुदिसुत्तिआएहिं समापि-  
वन्तीं आमूलादो आकण्णेदुं तुवरेदि मं तवाणुग्गहजणिदो मणोरहो । (ख)

वृन्दा—

अत्रान्तरे स वृषभानुरुपाजगाम

श्रुत्वा ममागमनमाशु तयानुयातः ।

वत्से समानय करौ सबहुप्रणामं

तामित्यभाषत ततश्च मया स उक्तः ॥ ९ ॥

महाभाग, किमायासयसि महानुभावामेनाम् । यतः ।

इयमतिललिताङ्गी रोचिषामग्रभूमिः

कुसुमशरजयश्री रूपसीमान्तलेखा ।

व्रजपतितनयस्य प्रेमपात्रीभवित्री

भवति तव नितान्तं वाञ्छितानां विधात्री ॥ १० ॥

(क) ततस्ततः ।

(ख) भगवति, तव मुखचन्द्राद्विनिर्गतमिमं राधामोहनमिथुनस्यान्योन्य-  
व्यतिकरकथासुधारसं श्रुतिशुक्तिकाभ्यां समापिवन्तीमामूलादाकर्णयितुं त्वर-  
यति मां तवानुग्रहजनितो मनोरथः ।

वनरक्षिका—भगवति, सा महानुभावा राधिआ एदं आकण्णिअं तदो कीरिसी संवुत्ता । (क)

वृन्दा—मुग्धतया स्नेहरसानभिज्ञापि सा मदभिहितमुपश्रुत्य मुहुः श्रुतिपरिसरं प्रियवचनमाकर्णयितुमिवोपगतेन तिर्यगपाङ्गेन चक्षुषा मामवलोकयन्ती तत्कालोपजातलज्जयेव किञ्चिदवनतमुखी स्थिता ।

वनरक्षिका—अथ गौडलेन्द्रणन्दनस्स वि अनुराओ केण विहिणा समुल्लासितो भगवदीए । (ख)

वृन्दा—सखि, श्रूयताम् । तदाहमिति चिन्तितवती । यदेनां महाभागां स्पृशतीव लज्जादिभावः कृतकृत्याहं संप्रति गोकुलं गत्वा बल्लवेन्द्रनन्दनस्यापि कर्णपथमुपनयाम्यप्रतिममाधुरीं दधानं राधाभिधानं केनचित्प्रसङ्गेन ।

वनरक्षिका—तदो तदो । (ग)

वृन्दा—ततो मुहूर्तादिव गोकुलमुपगत्य कलरुतैरुन्मत्तमधुकरकुलैरभ्यर्च्यमानमकरन्दस्योपवनसहकारस्य वेदिकायां क्षणं स्थित्वा सविस्मयं तस्य प्रदेशस्य रामणीयकं निरूपितवत्यसि । तथा हि ।

कैचिद्वैदूर्यस्य द्यतिमभिनवैः शाद्वलचयैः

कचित्सद्यःसूतैस्तरुकिसलयैर्विद्रुमरुचिम् ।

कचिन्मुक्ताकान्तिं सितमुकुलकैर्यत्परिसरे

हरत्येषा भूमिर्नयनसुभगं गोकुलमिदम् ॥ ११ ॥

अपि च ।

यस्योपान्ते तपनतनयातीरमासाद्य वत्सा

वीताशङ्कैः सह खगमृगैर्मन्दमन्दं चरन्ति ।

(क) भगवति, सा महानुभावा राधिकैतदाकर्ण्य ततः कीदृशी संवृत्ता ।

(ख) अथ गोकुलेन्द्रनन्दनस्यापि अनुरागः केन विधिना समुल्लासितो भगवत्या ।

(ग) ततस्ततः ।

१. 'रमणीयतां' ख. २. 'प्रतानैर्दूर्वाणां क्वचिदमलनीलोत्पलरुचं' ख.



गोशालाभिर्वहुंभिरभितः कल्पिताभिः किलोच्चैः

प्राकारस्य श्रियमविरलां यच्च कामं विभर्ति ॥ १२ ॥

धन्याः खल्वेते यदत्र गोपरूपधारिणो मुनय इव विगतान्याभिलाषचिन्ताः  
प्रेमोपरक्तचेतसः सततमस्य नन्दसूनोर्निमेषपराङ्मुखेन चक्षुषा मुखपङ्कजमा-  
पिबन्तो निवसन्ति ।

वनरक्षिका—तदो तदो । (क)

वृन्दा—एवमादिकं चिन्तयन्त्यामेव मयि परिजनादुपलभ्य मदाग-  
मनं गोपाधिपतिर्नन्दः सत्वरमुपागतः । सबहुमानं च मामितस्ततः संचर-  
द्युवतिजनसहस्रमणिनूपुररवाहतानां गृहदीर्घिकाकलहंससारसानां निनादै-  
र्मनोहरम्, प्रस्फुरत्पताकाकोटिविलिखितनभस्तलाभिरायामिनीभिरुच्चैर्मणि  
स्तम्भसहस्रमुद्वहन्तीभिरतितुङ्गशालाभिरभिभूषितम्, देहलीवलयविनिर्मित-  
नीलरत्नकिरणान्प्रमृष्टमणिकुट्टिमे प्राङ्गणे निपतितान्प्रत्यग्रदूर्वाप्रतानशङ्कया  
सलीलमालिहृद्भिश्चटुलबालवत्सशतैः समुपशोभितम्, कैश्चिद्रत्नभित्तिषु  
संक्रान्तात्मप्रतिबिम्बकान्युद्धीक्ष्योद्धीक्ष्य कदाचित्समालिङ्गितुमायासितबा-  
हुभिः कदाचिदन्तःशून्यं मुघा मुकुलीकृताङ्गुलिदलं करकमलं गृह्यतामेत-  
दिति संज्ञया प्रहितमनन्तरमाकृष्योपहसद्भिः कदाचित्स्वयमुपरचितमुखभ-  
ङ्गिविकारतयात्मानं विडम्ब्यमानमधिगम्य समुपजाताभिषङ्गमङ्गुल्या तर्ज-  
यद्भिः कदाचित्स्वैरत्नमालिकालंकृतानि संभाव्य ससंभ्रमं निजकण्ठदेशं  
स्पृशद्भिः कैश्चिदनुसृतभवनमृगशावकैः कैश्चिन्मुक्ताफलशकलप्रदानान-  
न्दितकलहंसपोतकैः कैश्चिद्वनचरोपनीतदाडिमीफलप्रणयिभिरनेकलीलाम-  
नोहारिभिर्गोपकुमारकैर्विराजितम्, समुन्नतस्तनतटप्रेङ्खोलितस्थूलमुक्ताफल-  
दामभिः प्रचलत्कनकवलयानुविद्धविविधरत्नोन्मुखमयूखैर्नखत्विषा विभिन्नै-  
र्व्योमाभोगं सेन्द्रायुधमिव कुर्वतीभिः सरभसान्दोलनसंक्षोभोत्सर्पितैर्विन्दुवि-  
सरैर्दुर्दिनतामिवोत्पादयन्तीभिर्गोपवधूभिर्मथ्यमानदधिसमुज्जृम्भितेन तासां

(क) ततस्ततः ।

१. 'गोशालानां ततिभिरभितः कल्पितानां' ख. २. 'धन्यास्ते खलु येऽत्र सततं  
नन्दसूनोर्मुख' ख. ३. 'च रत्न' ख.



च जघनतटास्फालनरणितमणिकिंकिणीझङ्काररवपीवरेण मङ्गलगीतिसिग्ध-  
गम्भीरसप्तस्वरोपबृंहितेन वियध्यापिना निर्घोषेण जलदसंपदमुत्प्रेक्ष्य ससंभ्र-  
ममुन्मुक्तकेकानां कलापिकदम्बकानां प्रमोदनर्तितैरलंकृतम्, अनेकशुकसा-  
रिकाभिरुद्धुष्यमाणकृष्णान्धुतचरित्रम्, एकदेशविनिहितैरनेकरसपूर्णैः सु-  
वर्णरजतादिभाजनसहस्रैरुद्भासितम्, एकदेशे च मनोहारिणा क्रीडापर्वत-  
केन विराजमानमेकदेशे च हुताशनमुपर्युपरि स्थापिताभिः पयःपरिपूरित-  
पात्रपङ्क्तिभिर्दिवसेऽपि भुवि विस्फूर्जिततारकावलीभिरिव संशोभमानम्, सर्व-  
सिद्धीनामुत्पत्तिस्थानभूतं स्वभवनं नीतवान् ।

वनरक्षिका—(स्वगतम् ।) अहो ससिरिअत्तणं णन्दगेहस्स । अह वा  
सअललोअणिवासो भअवं वासुदेवो सअं जत्थ पडिवसइ तत्थ किं अच्च-  
रिअं । (प्रकाशम् ।) तदो तदो । (क)

वृन्दा—तस्यैवंविधस्याङ्गणमध्यभागेऽशेषभुवनश्रियः प्रासादस्येव पा-  
रिजातस्याधस्तादलंकृतपद्मरागवेदिकां प्रस्फुरन्तीभिर्निजाभरणप्रभाभिरावृ-  
तविग्रहां वनगमनकामं सुतं प्रहर्षगर्भस्निग्धमधुरैर्वचोभिर्लालयन्तीं तत्रभवतीं  
यशोदाम्—(इति वागसमाप्तावेव ।)

वनरक्षिका—(प्रेमविशेषेण बाष्पपूरोपरुद्धकण्ठा कथंकथमपि ।) भअवदि,  
ताए महाभाआए सिणेहसिणिद्धमहुरवअणस्सवणत्थं सवणाइं मे आउली-  
होन्ति । ता वण्णेदु भअवदी । (ख)

वृन्दा—तद्यथा ।

त्वन्मुखाम्बुजविलोकनं विना नो सुहृर्तमपि नेतुमुत्सहे ।

त्वां कथं हि विपिनेऽनुवासरं प्रेष्य तात वत धारयाम्यसून् ॥ १३ ॥

(क) अहो सश्रीकत्वं नन्दगेहस्य । अथ वा सकललोकनिवासो भ-  
गवान्वासुदेवः स्वयं यत्र प्रतिवसति तत्र किमाश्चर्यम् । ततस्ततः ।

(ख) भगवति, तस्या महाभागायाः स्नेहस्निग्धमधुरवचनश्रवणार्थं श्र-  
वणौ मे आकुलीभवतः । तद्वर्णयतु भगवती ।

१. 'आउलाइं होन्ति (=आकुले भवतः)' ख.



वनरक्षिका—(सविस्मयमात्मगतम् ।) हन्त, पआसिदो एत्थ पेम्मसंवलि-  
दवच्छलरसो । (प्रकाशम् ।) तदो तदो । (क)

वृन्दा—(विलोक्य ।) भक्तिप्रवणेन मनसा प्रणामं ग(कृ)तवत्यसि ।

वनरक्षिका—तदो केण प्पसङ्गेण समक्खं पिदरीणं कण्हस्स क-  
ण्णावदंसीकिदं राहाअभिधाणत्तवअं भअवदीए । (ख)

वृन्दा—ततश्च समुचितातिथिसत्कारसंभारैरुपकल्पितोपचारां मां ब्र-  
जेश्वरः सप्रश्रयम् 'कच्चित्कमुद्देश्यमनुगृह्येहागमनं भगवत्याः' इत्यपृच्छत् ।  
ततश्चावनतकन्धराहं तदा तं प्रति 'भगवन्, अस्मिन्ब्रजमण्डले संचरमाणाहं  
राधाभिधां वृषभानुगोपतनयामतिशयशीलरूपसंपन्नां सर्वलक्षणोपेततयाति-  
धीरप्रकृतितया च विडम्बयन्तीमिव श्रियं विलोक्य रूपमाधुर्यवयःसदृश-  
तया तव सूनोरनुस्मरन्समुपजातदर्शनकुतूहला चात्रायाता' इत्यवदम् ।

वनरक्षिका—तदो तदो । (ग)

वृन्दा—अस्मिन्श्चान्तरे समुद्रपादि महान्कलकलः । तमाकर्ण्येति चि-  
न्तितं मया—यदेष आपूर्यमाणशङ्खसहस्ररवंपूरितदिवचक्रवालं समभिहन्य-  
मानभेरीमृदङ्गकाहलानकमन्द्रमाङ्गलिकनिध्वानमधुकरम् 'इदमागृह्यताम्,  
इदमानीयताम्, इत एवागम्यताम्' एवंप्रायैर्गोपकुमाराणां ससंभ्रमालापैर्मु-  
खरितरथ्यामुखं समुल्लसति कोलाहलः । तत्तर्कयामि वनमभि प्रस्थितः  
कृष्णः ।

वनरक्षिका—तदो तदो । (घ)

(क) हन्त, प्रकाशितोऽत्र प्रेमसंवलितवात्सल्यरसः । ततस्ततः ।

(ख) तदा केन प्रसङ्गेन समक्षं पित्रोः कृष्णस्य कर्णावतंसीकृतं राधा-  
भिधानस्तवकं भगवत्या ।

(ग) ततस्ततः ।

(घ) ततस्ततः ।



वृन्दा—तदा च परिक्रम्यावलोक्य तं निर्व्याजसुन्दरं मनसि विचारित-  
वत्यसि । तथा हि ।

भूषाविभूषणमपि स्फुरदङ्गकान्त्या  
माङ्गल्यमेतदिति यं जननी यशोदा ।  
प्रायः प्रसाधितवती न तु दीप्तिबुद्ध्या  
सोऽयं सुहृत्परिवृतः समुपैति कृष्णः ॥ १४ ॥

(वनरक्षिका सप्रेमातिशयं तत्पादयोः पतति ।)

वृन्दा—(पादावाक्षिप्य ।) सखि, इदानीं गत्वा कार्यान्तरमनुतिष्ठावः ।  
(इति निष्क्रान्ते ।)  
इति विष्कम्भकः ।

(ततः प्रविशति श्रीकृष्णः प्रियालापश्च ।)

कृष्णः—(स्वगतम् ।) हन्त, यस्या अभिधानमात्राकर्णनादेवाकुलीभूतं  
चेतः परवशतामुपैति । दुर्लभदर्शनां तामनालोक्य कथमात्मानं विनोद-  
यिष्ये तावत् । भवत्वेवम् । (प्रकाशम् ।) सखे प्रियालाप ।

प्रियालापः—आणवेदु भवं । (क)

कृष्णः—

संरुद्धा न भवेदियं समुदितैर्यावत्सुहृन्मण्डलै-  
वृन्दारण्यविहारभूमिरभितस्तावत्पुरस्ताद्वयम् ।  
वीक्ष्यैनां सफलप्रसूनसुभगां भृङ्गाङ्गनानिःस्वनां  
नृत्यासक्तशिखण्डिमण्डिततरुं तृप्तिं व्रजामो मुदा ॥ १५ ॥

प्रियालापः—साहु भणिदं पिअवअस्सेण । अण्णो वि को वि अधि-  
अदररमणिज्जो कोदुअविसेसो तस्सिं पदेसे संभावीअदि त्ति । (ख)

कृष्णः—(साभिलाषम् ।) क इव ।

(क) आज्ञापयतु भवान् ।

(ख) साधु भणितं प्रियवयस्येन । अन्योऽपि कोऽप्यधिकतररमणीयः  
कौतुकविशेषस्तस्मिन्प्रदेशे संभाव्यत इति ।



प्रियालापः—सुदं कखु मए—एदेसु महुवासरेसु विसहाणुपुरादो भाणुणन्दिणीमज्जणव्ववदेसेण मअणमहूसवं माणेदुं पभादे राहापमुहो कुमारिआअणो वुन्दाडइणिउज्जवीहिआसंणिवेसं आअच्छदि । (क)

कृष्णः—( सस्पृहम् । ) ततस्ततः ।

प्रियालापः—तहिं उण बालतमालविडवमूले पडिठ्ठाविदकुसुमाउ-हस्स णिवत्तिदपूआसक्कारो विविहसुउमारकुसुमेहिं अत्ताणअं मण्डिअ जहा-सुहं लीलारसं च णिव्विसिअ सघरमगं अलंकरेदि त्ति । (ख)

कृष्णः—( सपुलकमात्मगतम् । ) कथितमम्बातातयोः समीपे भगवत्या वृन्दयाप्येतत्संबन्धि रहस्यम् । निवेदयति च निमित्तं किञ्चिदुच्छ्वसितेन मम बाहुरिति सत्वरमनुसरामि तावत् ।

प्रियालापः—(कृष्णं किञ्चिदन्यादृशमालोक्यात्मगतम् । ) गाढं उक्कण्ठितो लख्खीअदि एसो । होदु । एव्वं दाव । (प्रकाशम् ।) भो वअस्स, कधं दाणिं मं उवेक्खिअ तूण्हीभूदो सि तुमम् । (ग)

कृष्णः—किमपि चिन्तयता मया न संभावितोऽसि ।

प्रियालापः—(विहस्य ।) सुदिमग्गेण हिअए पविट्ठं विसहाणुकुमारिअं चिन्तअता त्ति किं ण भणसि ! (घ)

(क) श्रुतं खलु मया—एतेषु मधुवासरेषु वृषभानुपुरतो भानुनन्दिनीमज्जनव्यपदेशेन मदनमहोत्सवं मानयितुं प्रभाते राधाप्रमुखः कुमारिकाजनो वृन्दाटवीनिकुञ्जवीथिकासंनिवेशमागच्छति ।

(ख) तत्र पुनर्बालतमालविटपमूले प्रतिष्ठापितकुसुमायुधस्य निवर्तितपूजासत्कारो विविधसुकुमारकुसुमैरात्मानं मण्डयित्वा यथासुखं लीलारसं च निर्विश्य स्वगृहमार्गमलंकरोतीति ।

(ग) गाढमुत्कण्ठितो लक्ष्यत एषः । भवतु । एवं तावत् । भो वयस्य, कथमिदानीं मामुपेक्ष्य तूष्णींभूतोऽसि त्वम् ।

(घ) श्रुतिमार्गेण हृदये प्रविष्टां वृषभानुकुमारिकां चिन्तयतेति किं न भणसि ।

१. 'श्रुतं तथा तावद्भगवतीवृन्दासुखात् । अयमप्येवं वदति' ख. २. 'जेव्व किं (एव किं)' ख.



कृष्णः—(स्वगतम् ।) लक्षितोऽस्मि धूर्तेन बटुना । (स्मित्वा प्रकाशम् ।)  
तदविलम्बेनैवादेशय वृन्दाटवीमार्गम् ।

प्रियालापः—(परिक्रम्य ।) एदु एदु पिअवअस्सो । एदं कखु णादिदूरे  
रमणिज्जं वुन्दावणम् । (क)

कृष्णः—(परिक्रामन् । पुरो विलोक्य सहर्षम् ।) अहो अभिरामता वृन्दार-  
ण्यस्य । वयस्य, पश्य ।

इदं मधुरगीतिभिर्मधुकराङ्गनानां सखे  
कलापिकुलनर्तितैः पिककदम्बकोलाहलैः ।  
लतानववधूलसत्किसलयानुरागोद्गमै-  
र्ममागमनमङ्गलं परितनोति मन्ये वनम् ॥ १६ ॥

अपि च ।

भृङ्गालीनयनैर्निमेषविमुखं दूरात्समालोक्य मा-  
मानन्दाश्रुजलं स्रवन्ति विगलन्माध्वीकविन्दुच्छलात् ।  
आह्वानं मलयानिलप्रचलितैः शाखाग्रहस्तैश्च मे  
सप्रेम प्रथयन्त्युपायनफलैर्नम्राः किलैते द्रुमाः ॥ १७ ॥  
तद्वृन्दावननिवासिनां मनोरथसिद्धये त्वरिततरमुपगच्छावः ।

प्रियालापः—(सस्मितम् ।) कधं अत्तणो वि मणोरहसिद्धी फुडं  
ण कहीअदि । (ख)

कृष्णः—(स्मित्वा ।) अलं परिहास्येन । गच्छाग्रतः ।

(प्रियालापो नाट्येन तथा करोति ।)

कृष्णः—(परिक्रम्य समन्ततो निरूप्य ।) सखे प्रियालाप, परिश्रान्तोऽस्मि ।  
मुहूर्तकमेतेषु मधुमासकुसुमसमृद्धिमधुपानमत्तमधुकरनिकरमधुरझङ्कारमु-  
खरेषु मज्जदङ्गनाजनकदम्बनयनाञ्जनप्रसरसंपर्कतयातितरां श्यामायमानैः

(क) एत्वेतु प्रियवयस्यः । एतत्खलु नातिदूरे रमणीयं वृन्दावनम् ।

(ख) कथमात्मनोऽपि मनोरथसिद्धिः स्फुटं न कथ्यते ।



संसर्पितसीमन्तसिन्दूरप्रवाहलोहितीकृतैः स्तनतटावगलितनवकुङ्कुमपङ्कपुञ्ज-  
पिञ्जरितैरतिविमलतया प्रतिमागतैरम्बरतलोलसितैरिवेन्द्रायुधशतैस्तरङ्गले-  
खानिवहैः संशोभिते यमुनाम्भसि समुन्मिषत्कुवलयकह्लारमकरन्दविन्दुनि-  
कुरम्बकैरम्बितमतिशिशिरशीकरासारमुद्रहता लुलितपल्लवाङ्गुलिलतालास्य-  
लीलोपदेशदक्षेण दक्षिणानलेन संसेवितेषु लतानिकुञ्जेषु परिश्रममपन-  
यावस्तावत् ।

प्रियालापः—(अपवार्य ।) कुदो तस्मिन् कण्णारअणे समुप्पण्णाणुरा-  
अस्स दे परिस्समावणअणम् । (प्रकाशम् ।) जं भवं आणवेदि । (क)

(उभौ परिक्रम्योपविशतः ।)

(नेपथ्ये ।)

चम्पअलदे, उवहर कुसुमाइं । (ख)

प्रियालापः—(पुरः कर्णं दत्वा किञ्चिदिव परिवर्तितकन्धरो नातिप्रकाशम् ।)  
तुवरदु तुवरदु पिअवअस्सो । इमस्मिन् माहवीमण्डवे मुद्धकण्णआणं मिदु-  
सहो सुणीअदि । (ग)

(कृष्णः समुपसृत्य लतारन्ध्रे किञ्चिदाकुञ्चितचक्षुः सहर्षकौतुकं स्थितो विलोकयति ।)

(ततः प्रविशति ससखीजना राधा ।)

राधा—हला तमालिए, कुसुमावचअणिमित्तं गदा मे पिअसही चम्प-  
अलदा अज्ज वि ण पडिणिउत्ता । (घ)

(क) कुतस्तस्मिन्कन्यारत्ने समुत्पन्नानुरागस्य ते परिश्रमापनयनम् ।  
यद्भवानाज्ञापयति ।

(ख) चम्पकलते, उपहर कुसुमानि ।

(ग) त्वरयतु त्वरयतु प्रियवयस्यः । अस्मिन्माधवीमण्डपे मुग्धकन्यानां  
मृदुशब्दः श्रूयते ।

(घ) हला तमालिके, कुसुमावचयनिमित्तं गता मे प्रियसखी चम्पक-  
लताद्यापि न प्रतिनिवृत्ता ।



(प्रविश्य पुष्पपूर्णपर्णपुटहस्ता सस्मिता ।)

चम्पकलता—पिअसहि राहे, दिट्ठिआ वड्डसे । कुसुमिदा दाणिं णो मणोरहलदा । (क)

राधा—(सम्भ्रमज्जम् ।) अइ, कीरिसो मणोरहो । (ख)

चम्पकलता—जदि कुटूहलं तदो अवहिदं सुणादु पिअसही । अज्ज णिसावसाणे दिट्ठो को वि सिविणो मए । विमुमरिदो आसि । (ग)

राधा—तदो तदो । (घ)

चम्पकलता—संपदं कुसुमावचअकिदे परिक्रमन्तीए कावि सुवण्ण-  
जूहिआ तमालसंगदा पुलोइदा (ङ)

(राधा सलज्जमिव स्मेरमुखी तमालिकां सस्नेहं विलोकयति ।)

(चित्तज्ञा ।)

तमालिका—(चम्पकलतां प्रति ।) सहि, तदो किम् । (च)

चम्पकलता—सरिसदंसणेण मे सिमिदिपहं आरोहिदो ति । (छ)

प्रियालापः—(स्वगतम् ।) दृढं विमुद्धो कखु एसो राहारूवलावण्णविठ्ठ-  
मेहिं एत्थ । भोदु । एव्वम् । (समीपतरमागल्योत्सर्पितमुखः साकूतम् ।) भो वअस्स,

(क) प्रियसखि राधे, दिष्ट्या वर्धसे । कुसुमितेदानीं नो मनोरथलता ।

(ख) अयि, कीदृशो मनोरथः ।

(ग) यदि कुतूहलं तदावहितं शृणोतु प्रियसखी । अद्य निशावसाने  
दृष्टः कोऽपि स्वप्नो मया । विस्मृत आसीत् ।

(घ) ततस्ततः ।

(ङ) सांप्रतं कुसुमावचयकृते परिक्रामन्त्या कापि सुवर्णयूथिका तमाल-  
संगता प्रलोकिता ।

(च) सखि, ततः किम् ।

(छ) सदृशदर्शनेन मे स्मृतिपथमारोहितोऽस्ति ।



चिरं इह द्विदेण तुए जं एव्वं पुलोईअदि इन्दीवलकोमलं लोअणजुअलं दे  
अलसत्तणं नो वअच्छदि । (क)

कृष्णः—(किञ्चिद्विवर्त्याव्यक्तमिव ।) सखे, ब्रवीमि भूतार्थम् ।

गच्छति न तृप्तिमेतत्सुललितमस्याः समापिवद्रूपम् ।

नयनयुगं मम नूनं प्रीतिं समुपैति सफलतां चैवम् ॥ १८ ॥

प्रियालापः—(किञ्चिद्विवर्णतामापाद्यमानं तन्मुखं निर्वर्ण्योपजातकारुण्यमिवात्म-  
गतम् ।) हन्त, लक्ष्मीकिदो दाणिं लब्धावसरेण कुसुमाउहेण राधारूपवस्स अ-  
त्तणो अमोघप्पहरणस्स कोमलङ्गओ एसो । (प्रकाशम् ।) अध सुदं सव्वं इ-  
माणं मन्तिदम् । (ख)

कृष्णः—सखे, मधुरमासां मन्त्रितम् । तदन्यदपि श्रोतुमिच्छामि तावत् ।

राधा—(आत्मगतम् ।) अवि णाम वदेदि इअं तंजेव्व दुल्लहजणं मं  
अहिकरिअ जो भअवदीए वुन्दाए तदो तादस्स समीवे पसङ्गेण अभिहिदो  
आसि । (दक्षिणेतराक्षिस्पन्दोपदर्शितेन शुभनिमित्तेन सप्रत्याशमिव ।) होदु । पुच्छेमि  
दाव । (प्रकाशम् ।) कथं विअ । (ग)

चम्पकलता—(मनाग्भावानुविद्धं तदाकारं विभाव्य । साकूतम् ।) सहि, फ-  
लेण जेव्व जाणिस्ससि । पुणरुत्तेण किम् । (विचिन्त्य ।) अह वा कधइस्सम् ।  
सुणाहि । इमस्सिं जेव्व अदिमुत्तलदामण्डवपरिसरे तुमं किल कस्स वि अणु-

(क) दृढं विमुग्धः खल्वेष राधारूपलावण्यविभ्रमैरत्र । भवतु । एवम् ।  
भो वयस्य, चिरमिह स्थितेन त्वया यदेवं विलोक्यते इन्दीवरकोमलं लोचन-  
युगलं तेऽलसत्वं नो अपगच्छति ।

(ख) हन्त, लक्ष्मीकृत इदानीं लब्धावसरेण कुसुमायुधेन राधारूपस्यात्म-  
नोऽमोघप्रहरणस्य कोमलाङ्गक एषः । अथ श्रुतं सर्वमासां मन्त्रितम् ।

(ग) अपि नाम वदेदियं तमेव दुर्लभजनं मामधिकृत्य यो भगवत्या वृ-  
न्दया तदा तातस्य समीपे प्रसङ्गेनाभिहित आसीत् । भवतु । पृच्छामि तावत् ।  
कथमिव ।



खववल्लहस्स समीवे णवजलहरस्स विज्जुल्लादा विअ जह तमालविडवसंगदा  
सुवण्णजूहिआ लदा सोहमाणा सुहं कीलन्ती चिट्ठसि ति । (क)

कृष्णः—(आत्मगतम् ।) कष्टं भोः । मम हि

स्वप्नेनोदीरितं सख्याः श्रुत्वा श्रुतिसुखावहम् ।

आशाबन्धेन सौत्सुक्यं किञ्चिदुच्छ्वसितं मनः ॥ १९ ॥

किं च ।

तथाप्येषाभिधानेन धन्यं कमभिधास्यति ।

इति संशयमापन्नं धृतिं न प्रतिपद्यते ॥ २० ॥

प्रियालापः—(सहर्षोद्वेगमात्मगतम् ।) जं अवि एदाए उदाहिदं जं अवि  
तं अणण्णसाहारणं पिअवअस्सस्स जेव्व सरूवम् । तह वि जइ से<sup>१</sup> अभिघाणं  
फुडं कहिदं भवे । (उपसृत्य । प्रकाशम् ।) भो वअस्स, दिट्ठिआ वड्ढसे । सुदं  
पिअवअस्सेण से वअणम् । तक्केमि भवं जेव्व वल्लहो ति । (ख)

कृष्णः—(सोच्छ्वासम् ।) नीचैः ।

प्रसन्नस्ते तर्को यदपि मम चेतोऽपि नितरां

तमेवार्थं सत्यं कलयति सखेऽतीव मधुरम् ।

तथाप्यस्या अङ्गं निरुपममथो मे वपुरिदं

न किञ्चित्सादृश्यं लभत इति कृत्वास्मि विधुरः ॥ २१ ॥

प्रियालापः—(विहस्य ।) अदो कखु तुए अणण्णवहं समारद्धम् । (ग)

(क) सखि, फलेनैव ज्ञास्यसि । पुनरुक्तेन किम् । अथ वा कथयिष्ये । शृणु ।  
अस्मिन्नेवातिमुक्तलतामण्डपपरिसरे त्वं किल कस्याप्यनुरूपवल्लभस्य समीपे  
नवजलधरस्य विद्युल्लुतेव यथा तमालविटपसंगता सुवर्णयूथिका लता शोभ-  
माना सुखं क्रीडन्ती तिष्ठसीति ।

(ख) यदप्येतयोदाहृतं यदपि तदनन्यसाधारणं प्रियवयस्यस्यैव स्वरू-  
पम् । तथापि यद्यस्या अभिधानं स्फुटं कथितं भवेत् । भो वयस्य, दिष्ट्या  
वर्धसे । श्रुतं प्रियवस्येन तस्या वचनम् । तर्कयामि भवानेव वल्लभ इति ।

(ग) अतः खलु त्वयानन्यवृत्तं समारब्धम् ।



राधा—(सप्रणयकोपम् ।) सहि, जा लदा तुष्ट सिविणे तह पुलोइदा सा चम्पअलदा, ण उण सुवण्णजूहिआ । तुमं वखु अत्तणो मणोगदं सिविणे वि पेक्खसि त्ति । अलं अलीओवहासेण । उवणेहि पूआउवअरणाइं तमालमूले । (क)

(नेपथ्ये ।)

आणत्तम्हि महादेवीए जह—हञ्जे वसुमदिए, वच्छं मे राहिअं सिग्घं गदुअ आणेहि त्ति । ता कहिं दाणिं पेक्खिस्सं तं भट्टदारिअम् । (ख)

राधा—(समाकर्ण्य । नेपथ्याभिमुखमवलोक्य च ।) हला चम्पअलदे, एसा दुट्ठचेडी वसुमदिआ समाअदा । उट्ठेहि । अम्बासमीवे गदुअ तुरिदं जेव्व मअणपूआत्थं आअमिस्सम्ह । (ग) (इति सह सखीभिः परिक्रामति ।)

कृष्णः—(सदुःखातिशयम् ।) सखे प्रियालाप, तावदावामपि गत्वा गोकुलपरिसरादायान्तं गोव्रजं परिपालयावः ।

प्रियालापः—अथ किम् । (घ)

कृष्णः—(लतारन्ध्रे विलोक्य सोच्छ्वासम् ।)

गच्छन्ती स्वनिकेतं मनसिजभवनप्रदीपिकेवैषा ।

हरति ममेन्द्रियवृत्तिं शरदिव हंसावलीं प्रसभात् ॥ २२ ॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे ।)

इति मथुरादासेन विरचितायां श्रीवृषभानुजानामनाटिकायां प्रथमोऽङ्कः ।

(क) सखि, या लता त्वया स्वप्ने तथा विलोकिता सा चम्पकलता, न पुनः सुवर्णयूथिका । त्वं खल्वात्मनो मनोगतं स्वप्नेऽपि प्रेक्षस इति । अलमलीकोपहासेन । उपनय पूजोपकरणानि तमालमूले ।

(ख) आज्ञप्तास्मि महादेव्या यथा—हञ्जे वसुमतिके, वत्सां मे राधिकां शीघ्रं गत्वा आनयेति । तत्कुत्रेदानीं प्रेक्षिष्ये तां भर्तृदारिकाम् ।

(ग) हला चम्पकलते, एषा दुष्टचेटी वसुमतिका समागता । उत्तिष्ठ । अम्बासमीपे गत्वा त्वरितमेव मदनपूजार्थमागमिष्यामः ।

(घ) अथ किम् ।

द्वितीयोऽङ्कः ।

(ततः प्रविशति सवनरक्षिका वृन्दा ।)

वृन्दा—(समन्तादवलोक्य । स्वगतम् ।)

कुसुमपरिमलेनामोदितालिलेतानां

वलितकिसलयानां लास्यलीलोपदेष्टा ।

लुलितकमलवृन्दः शीकरासारवोढा

मृदुमलयसमीरो वाति वैभातिकोऽयम् ॥ १ ॥

(ऊर्ध्वमवलोक्य ।)

मञ्जिष्ठारुणदीधितिर्मधुकरैर्माङ्गल्यगीतिस्तुतः

कोकाह्लादपटुः सरोरुहवनं प्रीत्या समुज्जृम्भयन् ।

लोकालोककरः करैश्च तमसां स्तोमं समुत्सारय-

न्नारोहत्युदयाचलं रविरयं बन्धूककन्दुच्छविः ॥ २ ॥

(मुहूर्तकमिव स्थित्वा । प्रकाशम् ।) सखि वनरक्षिके, दूरोदितो भगवान्सह-  
स्रदीधितिः किं नागतो गोचारणाय गोकुलेन्द्रनन्दनः ।वनरक्षिका—भअवदि, जह अदूरे को वि मन्तेदि तह तक्केमि कन्हो  
संणिहिदो भविस्सदि त्ति । वणरक्खाए गच्छह । (क)

(इति निष्क्रान्ते ।)

इति प्रवेशकः ।

(ततः प्रविशति सप्रियालापः श्रीकृष्णः ।)

प्रियालापः—भो वअस्स, माहवीमण्डवसमीवे पुणो वि महुरालावो  
सुणीअदि । तक्केमि मअणपूआत्थं आअच्छदि राहिआ । एहि । इमिणा  
लदावीहिआमग्गेण सिग्घं गदुअ तस्सिं तमालमूले अन्तरिदा भविअ  
चिट्ठह । (ख)(क) भगवति, यथादूरे कोऽपि मन्त्रयति तथा तर्कयामि कृष्णः संनि-  
हितो भविष्यतीति । वनरक्षायै गच्छावः ।

(ख) भो वयस्य. माधवीमण्डपसमीपे पुनरपि मधुरालापः श्रूयते ।



कृष्णः—ततः किम् ।

प्रियालापः—तहिं किल उवहसिदमअणसहस्सो भवं पूआवल्लिप्प-  
णई भोदु । एक्का तु ममाब्भत्थणा । (क)

कृष्णः—(किंचित्स्मिता ।) कथयतु भवान् ।

प्रियालापः—गोवड्डुणपूआवल्लिं विअ सव्वं ण भच्छइस्ससि । बुभु-  
विखदं मं वि सुमरिस्ससि । (ख)

कृष्णः—(विहस्य ।) नायं परिहाससमयः । विशाग्रतः ।

(प्रियालापस्तथा कृत्वा सभयं प्रतिनिवृत्य कृष्णमालिङ्गति ।)

कृष्णः—सखे, किमिति कातरोऽसि ।

प्रियालापः—णिविडान्धआरा वखु एसा लदावीहिआ । ण सक्कुणोमि  
अग्गे गमिदुम् । अणेअसूरसमहुदी तुमं अहं विअ विअदभओ भविअ अ-  
ग्गदो होहि । (ग)

कृष्णः—(सस्मितम् ।) धिक्पूर्वं, आत्मगतं भयमपि निरूपयसि ।  
(इति परिक्रामन्पुरो निभाल्य ।) सोऽयं तमालद्रुमः । य एषः

लतासमालिङ्गितविग्रहो दधत्स्फुरत्प्रसूनैः स्फुटरोमविक्रियाम् ।

द्रवन्मधुस्वेदलवैर्विभूषितो व्यनक्ति कामं किल कामिनः श्रियम् ॥ ३ ॥

यावदस्य मूले निलीय परिपालयावस्तत्समागमम् ।

(तथा कुरुतः ।)

तर्कयामि मदनपूजार्थमागच्छति राधिका । एहि । अनेन लतावीथिकामार्गेण  
शीघ्रं गत्वा तस्मिन्तमालमूलेऽन्तरितौ भूत्वा तिष्ठावः ।

(क) तत्र किलोपहसितमदनसहस्रो भवान्पूजावल्लिप्रणयी भवतु ।  
एका तु ममाभ्यर्थना ।

(ख) गोवर्धनपूजावल्लिमिव सर्वं न भक्षयिष्यसि।बुभुक्षितं मामपि स्मरिष्यसि।

(ग) निविडान्धकारा खल्वेषा लतावीथिका । न शक्नोम्यग्रे गन्तुम् । अने-  
कसूर्यसमद्युतिस्त्वमहमिव विगतभयो भूत्वाग्रतो भव ।

कृष्णः—(सविषादम् ।) सखे प्रियालाप,

अदूरे खलु सवान्तीमण्डपः स इति स्फुटम् ।

न जाने प्रणयिन्या मे विलम्बः कथमादृतः ॥ ४ ॥

प्रियालापः—तेण हि किंवि अग्रे णिगदुव णिरूवइस्सं दाव । (क)

कृष्णः—यद्भवते रोचते ।

(प्रियालापो नाट्येन तथा कृत्वा पुनः प्रविश्य परीहासेन विषादमूक इव  
नमितमुखस्तिष्ठति ।)

कृष्णः—(सशङ्कम् ।) सखे, किमित्यवनतमुखस्तूष्णीं स्थितोऽसि ।

प्रियालापः—ण मे जीहा एत्थ पडिवअणं आमन्तिदुं फुडइ । (ख)

कृष्णः—(सनिःश्वासम् ।)

दर्शनपदमुपयाता यदवधि मदिरायतेक्षणा सहसा ।

तदवधि हृदयेनाहं मदनेषुभयादिवोन्मुक्तः ॥ ५ ॥

(इति मनसिजपीडां रूपयति ।)

प्रियालापः—(सव्यथमात्मगतम् ।) गुरुआहिलासेण पीडितो वखु एसो ।  
अलं दाणिं परिहासक्रीलाए । (विहस्य ।) पिअवअस्स, मुञ्चेहि विसादम् ।  
माहवीमण्डवादो पत्थिदा वखु सा इद जेव्व आअच्छदि । एसो हं पुणोवि  
अण्णेसिदुं गच्छहि । (ग)

कृष्णः—(दूराद्विसर्पन्तं कमपि मधुरध्वनिमाकर्ण्य सवितर्कमात्मगतम् ।)

वासन्तीमधुपानमत्तमधुपध्वानः किमुज्जृम्भते

किं वा हंसकदम्बकूजितमिदं दूरात्समुत्सर्पति ।

(क) तेन हि किमप्यग्रे निर्गत्य निरूपयिष्यामि तावत् ।

(ख) न मे जिह्वात्र प्रतिवचनमामन्त्रितुं स्फुरति ।

(ग) गुरुकाभिलाषेण पीडितः खल्वेषः । अलमिदानीं परिहासक्री-  
डया । प्रियवयस्य, मुञ्च विषादम् । माधवीमण्डपात्प्रस्थिता खलु सा इत  
एवागच्छति । एषोऽहं पुनरप्यन्वेष्टुं गच्छामि ।



आं ज्ञातं मणिनूपुरध्वनिरयं मद्वल्लभायाः स्फुटं

दृश्यन्ते हि दिशस्तदङ्गकरुचा हेमाम्बुसिक्ता इव ॥ ६ ॥

(प्रियालापः कृष्णस्य मुखं निरीक्ष्य यथोक्तसंपादनाय निष्क्रान्तः ।)

(ततः प्रविशति सखीभिः परिवारिता राधा ।)

राधा—हला चम्पअलदे, अज्ज वि ण संणिहिदो भोदि सो तमालओ । (क)

चम्पकलता—अग्गदो एव्व एसो किं ण आलोअदि भोदी । (ख)

(राधा विलोक्य परिक्रामन्ती तदालवालपरिसरे स्थिता ।)

प्रियालापः—(तासां वक्पथं वञ्चयित्वा । प्रविश्य । कृष्णं चालयति ।) भो व-  
अस्स, दिट्ठिआ पात्थितसिद्धीए वड्डुसे । (अङ्गुल्या दर्शयन् ।) पेक्ख  
दाव णम् । (ग)

(उभौ निलीय स्थितौ विलोकयतः ।)

चम्पकलता—(तमालं राधां च विलोक्य । साकूतम् ।) सहि, का दाणिं  
तमालमूले ट्ठिदा सुवण्णजूहिआ लदा विअ पडिमादि । (घ)

कृष्णः—(स्वगतम् ।) युक्तमुक्तं चम्पकलतया (सस्पृहमुद्गीक्ष्य ।)

धन्यस्त्वमसि तमाल स्पृष्टस्तन्व्या लतावदनया यत् ।

अद्य स्थावरजन्मा जातस्त्वं जंगमादधिकः ॥ ७ ॥

राधा—(सभ्रूभङ्गम् ।) हला, पच्चक्खेण चम्पअलदा तुमं अलीओवमाणं  
मं विडम्बअन्ती ण लज्जसि । (ङ)

चम्पकलता—सहि, जो जहिं जुज्जदि सो एव्व तहिं उवमं ल-  
हेदि ति । (च)

(क) हला चम्पकलते, अद्यापि न संनिहितो भवति स तमालकः ।

(ख) अग्रत एवैष किं नालोकयति भवती ।

(ग) भो वयस्य, दिष्ट्या प्रार्थितसिद्ध्या वर्धसे । प्रेक्षस्व तावदेनाम् ।

(घ) सखि, केदानीं तमालमूले स्थिता सुवर्णयूथिका लतेव प्रतिभाति ।

(ङ) हला, प्रत्यक्षेण चम्पकलता त्वमलीकोपमया मां विडम्बयन्ती  
न लज्जसे ।

(च) सखि, यो यत्र युक्तः स एव तत्रोपमां लभत इति ।

प्रियालापः—(श्रुत्वा सहर्षम् ।) पिअवअस्स, दिट्ठिआ लब्धफलो असि ।  
किं अज्ज वि दे संसओ । (क)

कृष्णः—सखे, अभिनन्दनीयं ते वचः । तथापि तदुर्लभतामाकलय्य  
दुराशंसि मनः प्रत्ययं न समुपगच्छतीति ।

संनिहितेऽपि दुरापे वस्तुनि मनसोऽनवाप्तविषयस्य ।

भवति न संशयनाशो बहुशोऽप्याश्वास्यमानस्य ॥ ८ ॥

प्रियालापः—(सप्रणयकोपम् ।) किं अदिट्ठपुव्वस्स दे सज्जातले आअ-  
दिअ उवविसदि । अलं परिदेविदेण । जह तुए पुलोइदा सा जइ सकि-  
दपि पुलोअइस्सदि तुमम् । (ख)

कृष्णः—(स्मित्वा ।) ततः किम् ।

प्रियालापः—तदो खलु सफलप्पात्थणो भविअ मम तक्किदं सुम-  
रिस्ससि । (ग)

कृष्णः—(विहस्य ।) अत एव त्वं प्रियालापः ।

चम्पकलता—हला राहे, कथं णिउत्तरा चिट्ठसि । (घ)

(राधानाकर्णितकेनैव सखीभिरुपनीतैर्गन्धपुष्पादिभिः कुसुमायुधं समभ्यर्चयति ।)

सर्वाः—(सप्रणाममञ्जलिं बद्ध्वा ।) भवअं कुसुमाउह, सिग्घं ज्जेव्व वरं  
देहि णो पिअसहीए । (ङ)

कृष्णः—सखे, पश्चादागमिष्यति भवान् । अहं तावदात्मानं दर्श-  
यामि । (परिक्रम्योपसृत्य च ।) भोः, कोऽत्र वरं प्रार्थयते ।

(क) प्रियवयस्य, दिष्ट्या लब्धफलोऽसि । किमद्यापि ते संशयः ।

(ख) किमदृष्टपूर्वस्य ते शय्यातले आगत्योपविशति । अलं परिदेवितेन ।  
यथा त्वया विलोकिता सा यदि सकृदपि विलोकयिष्यति त्वाम् ।

(ग) तदा खलु सफलप्रार्थनो भूत्वा मम तर्कितं स्मरिष्यसि ।

(घ) हला राधे, कथं निरुत्तरा तिष्ठसि ।

(ङ) भगवन्कुसुमायुध, शीघ्रमेव वरं देहि नः प्रियसख्याः ।



सर्वाः—(ससंभ्रमम् ।) अज्ज, ण को वि । एदाए णो पिअसहीए अची-  
अदि भअवं मणोहवो । (क) (इति सस्मितं राधां दर्शयन्ति ।)

राधा—(प्रणयकोपकलिलां दृष्टिं स्मेरमुखे सखीजने निपात्य तिर्यगपाङ्गेन चक्षुषा  
तन्मुखमवलोकयन्ती । स्वगतम् ।) जह अस्स दंसणादो अणीसहि सहिअ-  
अस्स तह तक्केमि इमिणा तेण दुल्लहजणेण होदव्वम् । (ख)

कृष्णः—(राधामुपेत्य ।) अयि, कीदृशो वरेऽभिलाषो वर्तते ।

(राधा शृङ्गारलज्जामभिनीय ससाध्वसमधोमुखी तिष्ठति ।)

चम्पकलता—(तथाभूतां तामुपलक्ष्य । जनान्तिकम् ।) हला तमालिए, को वि  
इमो सिहिसिहण्डसेहरो मणिकण्णपूरंसुजालेण दुदीएण विअ सपल्लवविवि-  
हकुसुमत्तवकावदंसेण पडिफलिदकवोलफलओ आअदविलोअणेहिं दमिद-  
प्पवरइन्दीवरप्पहो सहजारुणेण अहरबिम्बेण अहरीकिदं विहुमलदं लज्जाए  
अण्णवे णिमण्णं हिअए अवहारिअ विअ किदमहुरस्सिदो अदित्थूलमुत्ता-  
हलहारलदाए अलंकिदे उरोदेसे हिरण्णहुदिपीदकोसेआंसुअं वसाणो ली-  
लारविन्देण सणाहीकिददक्खणकरकमलो रूवसमुच्चएण मम्महसदस्स वि  
विमोहणो मुहचन्दादो महुसंमिदाइं महुराहिजादक्खराइं उच्चारअन्तो अहि-  
णवकिसोरदिव्वाकिदी अङ्गलावण्णप्पहापूरेण कालिन्दीजलसङ्कं समुप्पाअ-  
अन्तो जह इमाए पिअसहीए मणोमीणं बलेण कैक्खदिव्व तह तक्केमि  
सो कन्हो एसो । अण्णहा से मणोहरणे को अण्णो समत्थो । जेण इमं  
पेक्खिअ मणोहवसरपढमप्पहारपीडाए विअ जणिदसीक्कारा उम्मिसस्सेदवि-  
न्दु इन्दुसुन्दरमुही गिरन्तरणिपइदसरणिवहेण विअ समुग्गदेण रोमञ्चजालेण  
आचिदतणूलदा अविरलोच्छसिदसमीरणेण असकिदअवणीअमाणअंसुअप-

(क) आर्य, न कोऽपि । एतया नः प्रियसख्यार्च्यते भगवान्मनोभवः ।

(ख) यथास्य दर्शनादनीशास्मि स्वहृदयस्य तथा तर्कयाम्यनेन तेन  
दुर्लभजनेन भवितव्यम् ।

१. एतदारभ्य 'निपात्य' इत्यन्तः ख-पुस्तके त्रुटितः. २. 'ऽवसरे' ख. ३. 'तथा-  
भूतां तां कृष्णं चावलक्ष्य' ख. ४. 'विअ (एव)' ख. ५. 'आअदत्ति' ख.



लुवा सद्धसेण वेवमाणकरकमला लज्जाए वत्तुमसक्का लक्खीअदि एसा ।  
तह जेव्व एसो वि विअदणिमेसं इमं पिअसहिं पुलोअअन्तो आलिहिदो  
विअ चिट्ठदि । (क)

तमालिका—सहि, अहं वि एव्वं विभावेमि । (ख)

चम्पकलता—(कृष्णमुपेत्य ।) अज्ज, भवदो दंसणेण जेव्व उवलद्धो  
वरो । को उण अवरो वरो भविस्सदि । (ग)

राधा—(सप्रणयकोपम् ।) हँला, जाणेमि । किं पि वक्कं मन्तेसि । ता इदो  
गमिस्सम् । (घ) (इति गन्तुमिच्छति ।)

(क) हला तमालिके, कोऽप्ययं शिखिशिखण्डशेखरो मणिकर्णपूरांशुजा-  
लेन द्वितीयेनेव सपल्लवविविधकुसुमस्तवकावतंसेन प्रतिफलितकपोलफलक  
आयतविलोचनाभ्यां दमितप्रवरेन्दीवरप्रभः सहजारुणेनाधरबिम्बेनाधरीकृतां  
विद्रुमलतां लज्जयार्णवे निमग्नां हृदयेऽवधार्येव कृतमधुरस्मितोऽतिस्थूलमु-  
क्तफलहारलतयालंकृत उरोदेशे हिरण्यद्युतिपीतकौशेयांशुकं वसानो ली-  
लारविन्देन सनाथीकृतदक्षिणकरकमलो रूपसमुच्चयेन मन्मथशतस्यापि  
विमोहनो मुखचन्द्रान्मधुसंमितानि मधुराभिजाताक्षराणि उच्चारयन्नभिनवकि-  
शोरदिव्याकृतिरङ्गलावण्यप्रभापूरेण कालिन्दीजलशङ्कां समुत्पादयन्त्यथास्याः  
प्रियसख्या मनोमीनं बलेन कर्षतीव तथा तर्कयामि स कृष्ण एषः । अन्यथास्या  
मनोहरणे कोऽन्यः समर्थः । येनेमं प्रेक्ष्य मनोभवशरप्रथमप्रहारपीडयेव  
जनितसीत्कारा उन्मिषत्स्वेदविन्दुरिन्दुसुन्दरमुखी निरन्तरनिपतितशरनिवहेनेव  
समुद्रतेन रोमाञ्चजालेनाचिततनूलताऽविरलोच्छ्वसितसमीरणेनासकृदपनीयमा-  
नांशुकपल्लवा साध्वसेन वेपमानकरकमला लज्जया वत्तुमशक्ता लक्ष्यत  
एषा । तथैवैषोऽपि विगतनिमेषमिमां प्रियसखीं विलोकयन्नालिखित इव तिष्ठति ।

(ख) सखि, अहमप्येवं विभावयामि ।

(ग) आर्य, भवतो दर्शनेनैवोपलब्धो वरः । कः पुनरपरो वरो भविष्यति ।

(घ) हला, जानामि । किमपि वक्त्रं मन्त्रयसे । तदितो गमिष्यामि ।



(नेपथ्ये महान्कलकलः ।)

अद्य भोः कृष्णमालोकयद्भिर्गोसमूहैरसकृदुच्चैरिवाह्वयमानैरपि पदे स्थित्वा स्थित्वा मुहुः पश्चान्मुहुः पुरतोऽर्पितदीनदृष्टिभिरनुपजातपरिचयैरि-  
वातिव्याकुलतामुपनीता वयं यावदसिन्नपि लतामण्डपे प्रियालापद्वितीयं तं प्रियवयस्यमन्वेषयामस्तावत् ।

(सर्वाः ससंभ्रममाकर्णयन्ति ।)

कृष्णः—(स्वगतम् ।) हन्त, एते गोपाला नूनं मदन्वेषणाय समा-  
गताः । (उच्चैः ।) सखे प्रियालाप, अग्रतो भूत्वा निवर्तयैतान् ।

प्रियालापः—तह । (क) (इति नाट्येन निष्क्रान्तः ।)

चम्पकलता—अज्ज, एदिणा कोलाहलेण अह्माणं हिअए संढभमो  
संवुत्तो । ता आणवेदु भवं णो घरगमणत्थम् । (ख)

कृष्णः—(सुनिःश्वस्य ।) यद्येवमभिरोचते भवतीभ्यस्तत्सुखेन गम्यतां  
पुनः समागमाय ।

(सर्वाः परिक्रामन्ति ।)

राधा—(गमनभङ्गमभिनीय परावृत्य स्थित्वा ।) हला चम्पअलदे, णिपइदो  
एत्थ मम हारलदामज्झदो महाणीलमणी । अण्णेसेहि दाव णम् । (ग)

कृष्णः—(स्वगतम् ।)

उपकृतं सखि हारलते त्वया यदनया मदिरेक्षणया वयम् ।

सितसुधावलितैर्नयनाञ्चलैश्चलितया परिवृत्य निरूपिताः ॥ ९ ॥

चम्पकलता—(कृष्णं राधां चावलोक्य तथान्वेषयन्ती साकूतम् ।) सहि,  
एहि । गच्छह । दुल्लहो दाणिं सो णीलमणी । (घ) (इति कृष्णं भूयोऽव-  
लोक्य स्मितं करोति ।)

(क) तथा ।

(ख) आर्य, एतेन कोलाहलेनास्माकं हृदये संभ्रमः संवृत्तः । तदाज्ञापयतु  
भवान्नो गृहगमनार्थम् ।

(ग) हला चम्पकलते, निपतितोऽत्र मम हारलतामध्यतो महानीलमणिः ।  
अन्वेषय तावदेनम् ।

(घ) सखि, एहि । गच्छावः । दुर्लभ इदानीं स नीलमणिः ।

(राधानालोकितकेनैव विमनस्केव तिष्ठति ।)

चम्पकलता—(हारं निरूप्य ।) सहि, दोसो तुज्झ हिअअस्स ज्जेव्व । (क)

राधा—कथम् । (ख)

चम्पकलता—जं सोक्कण्ठेण इमो मणी हारमज्जे ण विभावीअदि ति । (ग)

राधा—अइ असंबद्धजप्पिणि, कहिं सोक्कण्ठेण । (घ)

चम्पकलता—(सोत्प्रासम् ।) घरं पडि । (ङ)

राधा—(सभ्रूभङ्गम् ।) हला, जाणेमि दे वक्कभणिदाइं । ता गमिस्सम् । (इति कृष्णं सस्पृहं स्पृशन्ती सोच्छ्वासं सह सखीभिः प्रस्थिता ।) (च)

कृष्णः—(सवियोगदुःखम् । स्वगतम् ।)

भूयोऽपि मे नयनयोः पथि सुन्दरी सा

यास्यत्यशेषभुवनश्रियमादधाना ।

लज्जां विजित्य किमहो न धृता पटान्ते

पूर्वं मया तदधुनालमतिप्रलापैः ॥ १० ॥

(सुनिःश्वस्य ।) य एकः प्रियालापो मे मनोविनोदनायासीत्सोऽपि न जाने कथं विलम्बते ।

(ततः प्रविशति प्रमुदितः प्रियालापः ।)

प्रियालापः—ही ही भोः, किदं क्खु मए जं पिअवअस्सेण आणत्तम् । दाणिं उण सिग्घं गदुअ तं पेक्खिस्सम् । (परिक्रम्य पुरोऽवलोक्य सहर्षम् ।) दि-

(क) सखि, दोषस्तव हृदयस्यैव ।

(ख) कथम् ।

(ग) यत्सोत्कण्ठेनायं मणिर्हारमध्ये न विभाव्यत इति ।

(घ) अयि असंबद्धजल्पिनि, कुत्र सोत्कण्ठेन ।

(ङ) गृहं प्रति ।

(च) हला, जानामि ते वक्रभणितानि । तद्गमिष्यामि ।



ट्टिआ इअ ज्जेव्व आअच्छदि एसो पिअवअस्सो । जाव उवसप्पामि णम् ।  
 (ईषद्विदूरादेव निरूप्यात्मगतम् ।) एसो पभादचन्दविपाण्डुरं मुद्धाणणं दधानो  
 ओणदित्तिमिददिट्टी अलसवल्लिदसरीरो हिअओण सह किं पि मन्तअन्तो  
 विअ मणसो मे हरिसं विसादं च उप्पादेदि । तक्केमि ताए विसहाणुकुमारि-  
 आए अवहरिदं से मणोरअणं सुण्णहिअओ जेण संजादो । (समुपसृत्य ।) जेदु  
 जेदु पिअवअस्सो । (क)

कृष्णः—(उद्दीक्ष्य ।) किं प्रियालापः । सखे, एह्येहि । चिरविरहितं  
 मां परिष्वजस्व ।

प्रियालापः—जं आणवेदि भवं । (नाट्येन तथा कुर्वन् । ससंभ्रममपसृत्य ।)  
 पिअवअस्स, ससिसहस्ससीअलो वि भवं । संपदि किं मम ज्जेव्व विरहेण ।  
 अण्णस्स कस्स वि वा अदिमेत्तं संदावं उव्वहदि । अहवा विणिज्जिदरइ-  
 विब्भमा जा विसहाणुकुमारिआ तुअ लोअणपहं पउत्ता तं उद्दिसिअ तुह  
 उण अङ्गलावण्णेहिं अवहीरिदो समुप्पण्णाणुसओ विअ कुहुमाउहो तुमं  
 णिदहदि । (ख)

(कृष्णोऽवनतमुखस्तिष्ठति ।)

प्रियालापः—भो, अलं लज्जाए । इमस्स मन्दमारुदन्दोलणपट्टणम-

(क) ही ही भोः, कृतं खलु मया यत्प्रियवयस्येनाज्ञतम् । इदानीं पुनः शीघ्रं  
 गत्वा तं प्रेक्षिष्ये । दिष्ट्या इत एवागच्छत्येष प्रियवयस्यः । यावदुपसर्पाम्येनम् ।  
 एष प्रभातचन्द्रविपाण्डुरं मुग्धाननं दधानोऽवनतितिस्तिमितदृष्टिरलसवलितश-  
 रीरो हृदयेन सह किमपि मन्त्रयन्निव मनसो मे हर्षं विषादं चोत्पादयति । तर्क-  
 यामि तया वृषभानुकुमारिकयापहतमस्य मनोरत्नं शून्यहृदयो येन संजातः ।  
 जयतु जयतु प्रियवयस्यः ।

(ख) यदाज्ञापयति भवान् । प्रियवयस्य, शशिसहस्रशीतलोऽपि भवान् ।  
 संप्रति किं ममैव विरहेण । अन्यस्य कस्यापि वातिमात्रं संतापमुद्रहति । अ-  
 थवा विनिर्जितरतिविभ्रमा या वृषभानुकुमारिका तव लोचनपथं प्रवृत्ता तामुदिश्य  
 तव पुनरङ्गलावण्यैरवधीरितः समुत्पन्नानुशय इव कुसुमायुधस्त्वां निर्दहति ।



हुहिसीअरसुरसीअलपरिसररत्तासोअविडवस्स वेदिआ उवरि खणं उववि-  
सिअ परिस्सममवणएदु भवं । अहं एत्थ पडीआरं चिन्तेमि । (क)

(उभौ परिक्रम्योपविशतः ।)

(प्रियालापो हस्ताभ्यां शिरः पिधाय निमीलितलोचनश्चिन्तां नाटयति ।)

(नेपथ्ये कलकलः ।)

**प्रियालापः—**(कर्णं दत्त्वा ।) पिअवअस्स, एदे गोवाला समाअदा ।  
उट्टेहि । अत्तणो सुभदंसणेण अमिओवमेण महुरालावेण च इमाणं परिस्समं  
अवणेहि । (ख)

**कृष्णः—**(ससंभ्रममुत्थाय ।) कैते कैते ।

(ततः प्रविशन्ति गोसमूहैरनुगम्यमाना गोपालाः । सर्वे विदूरादेव कृतजयशब्दाः  
सरभसमुपेत्य कृष्णं परिष्वजन्ते । गावोऽप्यमृतसंभवां तद्गिरं निशम्य प्रेमगर्भितैर्हम्बारवैः  
पूरितदिगन्तराः परिक्षरत्क्षीरधाराभिर्भुवि क्षीरप्रवाहं दर्शयन्त्यः स्तिमितोर्ध्वकर्णा दूरवि-  
स्फारितैर्हर्षोपजातास्रुलवपुतैर्विलोचनैस्तं विलोकितवत्यः ।)

**कृष्णः—**(उत्कलिकावेशेनाकुलीक्रियमाणहृदयः क्षणमिव स्थित्वा सप्रेमसंभावितान्-  
गोपालान्प्रति ।) भवन्तोऽस्मिन् रमणीये प्रदेशे क्रीडारसमनुभवन्तु । अहं ता-  
वदस्यां माधवीमण्डपपरिसरभुवि किमपि कार्यान्तरमतिवाहयामि । (इति  
प्रियालापं पश्यन्समुत्थाय व्यवस्यति गन्तुम् ।)

**प्रियालापः—**(अपवार्य ।) राहागदोक्कण्ठाक्खित्तहिअअस्स दे परिदे-  
विदं विणा किं तत्थ विवित्ते अरण्णे कज्जन्तरम् । (प्रकाशम् ।) कहिं दाणिं  
पत्थीअदि पिअवअस्सेण । (ग)

**कृष्णः—**सखे, तामेव प्रियासंचारैरतिपवित्रीभूतां भूमिमभिगम्य

(क) भोः, अलं लज्जया । अस्य मन्दमारुतान्दोलनप्रकीर्णमधुशीकरसुर-  
मिश्रीतलपरिसररक्ताशोकविटपस्य वेदिकोपरि क्षणमुपविश्य परिश्रममपन-  
यतु भवान् । अहमत्र प्रतीकारं चिन्तयामि ।

(ख) प्रियवयस्य, एते गोपालाः समागताः । उत्तिष्ठ । आत्मनः शुभदर्शने-  
नामृतोपमेन मधुरालापेन चैषां परिश्रममपनय ।

(ग) राधागतोत्कण्ठाक्षित्तहृदयस्य ते परिदेवितं विना किं तत्र विवित्ते-  
ऽरण्ये कार्यान्तरम् । कुत्रेदानीं प्रस्थीयते प्रियवयस्येन ।



तत्पादपदव्यादिचिह्नैर्दृशौ विलोभयामि तावत् । (परिक्रम्याग्रतो नीचैर्निरूपयन् । सरोमोद्वेदम् ।) सखे, पश्य पश्य ।

पदसंततिस्तदीया स्फुटमिह मध्ये गतालिपदवीनाम् ।

परिवर्तिताग्रभागैः कथयति मयि साभिलाषतां तस्याः ॥ ११ ॥

प्रियालापः—भो वयस्य, लीलाविणोदे जह पढमं दे मणो आसि दाणिं तह ण दीसइ । तक्केमि धण्णाए ताए उवरि अदिमेत्तं दे पेम्मम् । (क)

कृष्णः—(सुनिःश्वस्य ।)

कुतः प्रेमलवोऽप्यस्ति खले मे हृदये किल ।

सुन्दरीं तामनालोक्य यदहं प्राणिमि प्रिय ॥ १२ ॥

प्रियालापः—तं जेव्व सुन्दरं कखु जं भवदो विमोहं उप्पादेदि । (ख)

(उभावुपविशतः ।)

कृष्णः—(सस्पृहम् ।) सखे प्रियालाप, चिन्तितः प्रतीकारो भवता ।

प्रियालापः—(साटोपं कर्णे ।) चिन्तितो चिन्तितो । किं पि पारितोसि-  
अं गेण्हिअ कधइस्सम् । (ग)

(कृष्णो विहस्याङ्गुलीयकं दातुमुद्यतः ।)

प्रियालापः—(स्मितं कृत्वा ।) सुणादु पिअवअस्सो । असेसलोअसु-  
न्दरीहिअअहारी भवं जाए लोअणमग्गं गदो विरहपज्जुस्सुआए ताए किं  
मुहुत्तअं वि आसासो समसुहदुक्खाओ सहीओ णणु चिन्तअन्ति किं  
तत्थ पडीआरम् । मा उत्तम्म । मम्महो जेव्व दे वक्खवादी । (घ)

(क) भो वयस्य, लीलाविनोदे यथा प्रथमं ते मन आसीदिदानीं तथा  
न दृश्यते । तर्कयामि धन्यायास्तस्या उपरि अतिमात्रं ते प्रेम ।

(ख) तदेव सुन्दरं खलु यद्भवतो विमोहमुत्पादयति ।

(ग) चिन्तितश्चिन्तितः । किमपि पारितोषिकं गृहीत्वा कथयिष्ये ।

(घ) शृणोतु प्रियवयस्यः । अशेषलोकसुन्दरीहृदयहारी भवान्यस्या  
लोचनमार्गं गतो विरहपर्युत्सुकायास्तस्याः किं मुहूर्तकमप्याश्वासः समसुख-  
दुःखाः सख्यश्च ननु चिन्तयन्ति किं तत्र प्रतीकारम् । मा उत्ताम्य । मन्मथ  
एव ते पक्षपाती ।

कृष्णः—(स्मित्वा प्रियालापं समालिङ्ग्य ।) सखे, असंशयं प्रियालापो-  
ऽसि ।

प्रियालापः—पिअवअस्स, का एत्थ पिआलावदा । ण केवलं एव्वं  
भणीअदि, मए आकण्णिदं वि । (क)

कृष्णः—(सौत्सुक्यस्मितम् ।) आवेदयतु वयस्यः ।

प्रियालापः—तदो किं तुमं पेक्खिअ घरं गदा सा कुसुमाउहवाहा-  
ए असुत्था संजादा । (ख)

कृष्णः—(सव्यथमिव स्वगतम् ।)

हा हन्त सुन्दरि कथं कुसुमायुधस्य

त्वं पुष्पकोमलतरं वपुरुद्वहन्ती ।

सोढासि वज्रविशिखानतिदुर्विषह्या-

न्दुःखं ममात्र सुभगे द्विगुणत्वमेति ॥ १३ ॥

(प्रकाशम् ।) ततस्ततः ।

प्रियालापः—तदो सहीएहिं कामयमाणावत्थं तं उवलक्खिअ इहा-  
णेदुं उवकप्पिदो कामलेहो । (ग)

कृष्णः—(सप्रत्याशम् ।) ततस्ततः ।

प्रियालापः—ता मा विसीद । अविलम्बेण जेव्व सा हिअअंअमा इह  
आअमिस्सदित्ति इमस्स रत्तासोअपादवस्स मूलं समस्सिअ अलक्खिदसरीरा  
होम । (घ)

(क) प्रियवयस्य, कात्र प्रियालापता । न केवलमेवं भण्यते, मयाकार्णितमपि

(ख) तदा किं त्वां प्रेक्ष्य गृहं गता सा कुसुमायुधबाधयास्वस्था संजाता ।

(ग) तदा सखीभिः कामयमानावस्थां तामुपलक्ष्य इहानयितुमुपकल्पितः  
कामलेखः ।

(घ) तन्मा विषीद । अविलम्बितेनैव सा हृदयंगमेहागमिष्यतीत्यस्य  
रक्ताशोकपादपस्य मूलं समाश्रित्यालक्षितशरीरौ भवावः ।



(प्रविश्य गवां समीपात् ।)

सुबलः—भो वयस्स, गोसमूहो तुमं विणा जलं णाभिणन्ददि ।  
गोष्ठगमणस्स वि संणिहिदो वखु कालो । ता आअच्छदु भवं । (क)

कृष्णः—(सनिःश्वासं प्रियालापं प्रत्यपवार्य ।)

सा सौन्दर्यनिधिर्विलासभवनं मीनध्वजस्यापि वा

कान्तीनामधिदेवताधिकरणं माधुर्यसारस्य वा ।

तामुद्रीक्ष्य सखे तदादि गतवान्सर्वेन्द्रियाणामहं

सार्धं तद्गतमानसेन गलितोत्साहः किलानीशताम् ॥ १४ ।

प्रियालापः—तह वि जह तह रमणिज्जम् । (ख)

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे ।)

इति मथुरादासेन विरचितायां श्रीवृषभानुजानामनाटिकायां द्वितीयोऽङ्कः ।

तृतीयोऽङ्कः ।

(ततः प्रविशति सखीकदम्बकेनानुगम्यमाना राधा ।)

(राधा असह्येन मान्मथविकारेण विह्वलीक्रियमाणा बलात्स्वाकारशुक्तिं रूपयन्ती गमन-  
परिश्रमं संसूच्य स्थिता ।)

चम्पकलता—(स्वहस्तपल्लवेन तन्मुखपङ्कजात्स्वेदाम्भसः शीकरानपमृज्य ।  
सनर्मस्मितम् ।) हला, अवरद्धं तुह णितम्बभरेण एत्थ । अध मा दे परि-  
स्समो भोदु । संणिहिदो वखु तुह वीसामहेदुओ तमालरुक्खडो । जहिं  
पच्चक्खीभूदो दे तिलोईमोहणो सो । (ग)

राधा—(सभ्रूभङ्गम् ।) अइ, सो को । (घ)

(क) भो वयस्य, गोसमूहस्त्वां विना जलं नाभिनन्दति । गोष्ठगमनस्यापि  
संनिहितः खलु कालः । तदागच्छतु भवान् ।

(ख) तथापि यत्र तत्र रमणीयम् ।

(ग) सखि, अपराद्धं तव नितम्बभरेणात्र । अथ मा ते परिश्रमो भवतु ।  
संनिहितः खलु तव विश्रामहेतुकस्तमालवृक्षकः । यत्र प्रत्यक्षीभूतस्ते त्रिलो-  
कीमोहनः सः ।

(घ) अयि, स कः ।

चम्पकलता—कोवणे, मा अण्णहा सङ्केहि । कामरूवो मोहणो  
त्थि । (क)

राधा—(आत्मगतम् ।) किं लखिदहि एदाए । (प्रकाशम् ।) हला, ण  
दे वअणंसुणिस्सम् । (ख) (इति गमनं नाटयति ।)

चम्पकलता—(कतिपयपदानि गत्वा पुरतस्तमालं विलोक्य राधां प्रति ।) हला,  
मुहुत्तां इह वीसमिअ अदूरे जा एसा पच्छाअसीअला कण्हस्स पुप्फ-  
वात्थि णं अलंकरिअ फुल्लपल्लवेहिं विणोदेहि । (ग)

(राधा सह सखीजनेन परिक्रम्य यथोक्तमनुतिष्ठति ।)

(ततः प्रविशति सप्रियालापः सत्वरं कृष्णः ।)

(सर्वाः ससंभ्रमं विलोकयन्ति ।)

राधा—(निभृतं निर्वर्ण्यात्मगतम् ।) हिअअ, समस्स समस्स । दाणिं मणो-  
रहपहादो वि अदिलंहिदं दे चिन्तिदम् । (घ)

प्रियालापः—भोदि चम्पअलदे, कीस णिच्चं इमाए वाडिआए पुप्फाई  
दीहिआए च पंअजाइं चोरिअ अप्पा अलंकरीअदि । (ङ)

कृष्णः—(सस्मितम् ।) सखे, अलमनेन प्रसङ्गेन । यतः पुष्पेषु न तिर्न-  
वयौवनशालिनीनामासां केनापि निवारयितुं न शक्यते ।

चम्पकलता—(कृष्णस्य वक्रोक्तिमवधार्य प्रियालापं प्रति ।) अज्ज, जह  
इमिणा तुह वअस्सेण गोउले बल्लवविलासिणीणं—(इत्यर्थोक्ते सलज्जमिव ति-  
ष्ठति ।) (च)

(क) कोपने, मा अन्यथा शङ्क्य । कामरूपो मोहनोऽस्ति ।

(ख) किं लक्षितास्म्येतया । सखि, न ते वचनं श्रोष्ये ।

(ग) सखि, मुहूर्तकमिह विश्रम्यादूरे येषां प्रच्छायशीतला कृष्णस्य  
पुष्पवाटिका एनामलंकृत्य फुल्लपल्लवैर्मनो विनोदय ।

(घ) हृदय, समास्व समास्व । इदानीं मनोरथपथादप्यतिलङ्घितं ते चि-  
न्तितम् ।

(ङ) भवति चम्पकलते, कस्मान्नित्यमस्य वाटिकायाः पुष्पाणि दीर्घि-  
कायाश्च पङ्कजानि चोरयित्वा आत्मालंक्रियते ।

(च) आर्य, यथानेन तव वयस्येन गोकुले बल्लवविलासिनीनाम् ।



प्रियालापः—अइ उन्मत्ते, किं अवरद्धं मम पिअवअस्सेण बल्लव-  
विलासिणीणम् । (क)

चम्पकलता—(विहस्य ।) तुहोहिं सह घरं घरं हिण्डिअ दां दुद्धं  
चोरिदम्, तह अवरं वि जाणेसि । (ख)

कृष्णः—(साश्चर्यमात्मगतम् ।) कथमन्यतोऽनया धूर्तया नीतः स्वद्व-  
ताभिप्रायः ।

प्रियालापः—जइ इमाए तत्तभोदीए संगोइदाइं पुप्फपंअजाइं दंसे  
मि तदो किम् । (ग)

चम्पकलता—(साकूतम् ।) जइ इमाए वि हिअअं एत्थ केण वि अ-  
चरिअविसेसेण चोरिदं ण भवे । (घ)

प्रियालापः—तदो किम् । (ङ)

चम्पकलता—तदो किम् । चोरिआ भविअ ओणदमुही चिठ्ठे । (च)

(राधा सभ्रूभङ्गं सख्या मुखमालोकते ।)

कृष्णः—अयि सुतनु, कथं कुप्यसे । नन्वेतानि तवाङ्गान्येव चौर्यं  
स्फुटं कथयन्ति । यतः ।

तवाननं सुन्दरि फुल्लपङ्कजं

स्फुटं जपापुष्पनिभस्तवाधरः ।

विनिद्रपद्मं तव लोचनद्वयं

तवाङ्गमन्यत्किल पुष्पसंचयम् ॥ १ ॥

(क) अयि उन्मत्ते, किमपराद्धं मम प्रियवयस्येन बल्लवविलासिनीनाम् ।

(ख) युष्माभिः सह गृहं गृहं गत्वा दधि दुग्धं चोरितम्, तथापरमपि  
जानासि ।

(ग) यद्यनया तत्रभवत्या संगोपितानि पुष्पपङ्कजानि दर्शयेयं तदा किम् ।

(घ) यद्यस्या अपि हृदयमत्र केनाप्याश्चर्यविशेषेण चोरितं न भवेत् ।

(ङ) तदा किम् ।

(च) तदा किम् । चोरिका भूत्वावनतमुखी तिष्ठेत् ।



(राधा ससाध्वसमधोमुखी तिष्ठति ।)

कृष्णः—(स्वगतम् ।) अहो साध्वसेऽप्यस्याः परमा शोभा । तथाहि ।

कुवलयदललक्ष्मीं प्रेक्षितं पद्मलक्ष्या

ग्लपयति मधुबिन्दुव्यापृतेन्दोः कलङ्कम् ।

कलयति च सुखाब्जं स्वेदलेशोपरक्तं

भयमपि रमणीनां प्रायशो भूषणाय ॥ २ ॥

(नेपथ्ये ।)

पिअदंसणे, जाणेसि पिअसही राहिआ कहिं । भोअणत्थं तं पडिच्छदि  
महादेवी । (आकाशे श्रुतिमभिनीय ।) किं वदसि—‘गदा सहीअणेण सह  
वाडिआमग्गेण’ । ता कहिं दाणिं पेक्खिस्सं तं पिअसहिम् । (क)

चम्पकलता—(समाकर्ण्य । जनान्तिकम् ।) हला तमालिए, एसा णाअ-  
रिआ त्ति तक्केमि । (ख)

तमालिका—एवं णेदम् । (ग)

कृष्णः—(तदुदीरितं निशम्य सोद्वेगं नातिदूरे तमालतरुखण्डान्तरितो मदनातुर-  
स्तामेव दिशमीक्ष्यमाणः प्रियालापं प्रति ।)

तां यावद्विनयोपचारमधुरैस्तैस्तैर्वचोभिः सखे

तद्भावं च सखीजनस्य हृदयं ज्ञात्वा करोम्युन्मुखीम् ।

तावन्नागरिकासमागमवशाद्वृष्टेर्यथावग्रहः

संजातः प्रतिबन्धको विधिवृत्तः कोऽयं हहा प्रक्रमः ॥ ३ ॥

प्रियालापः—पिअवअस्स, अदिमेत्तं तवइ भअवं सहस्सरस्सी । मुहु-  
त्तअं अस्सिं तमालखण्डन्तरे उवविसह्म । (घ)

(क) प्रियदर्शने, जानासि प्रियसखी राधिका कुत्र । भोजनार्थं तां प्रती-  
क्षते महादेवी । किं वदसि—‘गता सखीजनेन सह वाटिकामार्गेण’ । तत्कुत्रे-  
दानीं प्रेक्षिष्ये तां प्रियसखीम् ।

(ख) सखि तमालिके, एषा नागरिकेति तर्कयामि ।

(ग) एवं नन्विदम् ।

(घ) प्रियवयस्य, अतिमात्रं तपति भगवान्सहस्तरश्मिः । मुहूर्तकमस्मिंस्त-  
मालखण्डान्तरे उपविशावः ।



कृष्णः—(ऊर्ध्वमवलोक्य ।) सत्यमर्धं गतो दिवसः । यतः ।

उत्तप्तोऽयमुरंगमः शिखितलच्छायां समालम्बते

वैरं साहजिकं विहाय स पुनर्मूलं तरोर्गच्छति ।

याचन्ते च जलं निकुञ्जभवने तृष्णातुराः सारिका-

स्तप्ते वारिणि पङ्कजानि मधुपास्त्यक्त्वाश्रयन्ते लताः ॥ ४ ।

(उभौ परिक्रम्योपविशतः ।)

कृष्णः—सखे, तथा वियुक्तोऽहमिदानीं केन व्यापारेण दिवसमति-  
वाहयिष्ये ।

प्रियालापः—(विहस्य ।) लोअणाई णिमीलिअ ताए पणिधानेण । अ-  
हवा सरूवं आलिहिअ दंसणसुहेण । (क)

कृष्णः—कुत्रेह लेखोपकरणानि ।

प्रियालापः—ण एदं तमालवत्तं केसरकुसुमाणं रसं अ । (ख)

कृष्णः—सम्यग्बोधितोऽस्मि । (नाट्येन गृहीत्वा लिखन् ।) यद्यपि वेपते  
मेऽग्रहस्तः, तथापि कथंचिल्लिखामि । (इति लिखित्वा विलोकयन्साक्षम् ।)

मूर्तिर्मयात्र लिखिता दयिते तवेयं

रूपं यथा तव तथा च यथा कथंचित् ।

आलिख्यते कथमपाङ्गविलासलीला-

लावण्यमङ्गवलनं च सविभ्रमं ते ॥ ५ ॥

प्रियालापः—भो वअस्स, आलिहिता तुए एसा, कधं दाणिं अस्सु-  
जलेण दूसएसि णम् । (हस्तादपकृष्य स्वकक्षान्तरे निवेशयति ।) (ग)

कृष्णः—(परितो निर्वर्ण्य ।) किं परिणतो दिवसः । यथा ।

आवासोत्सुकपक्षिणः कलरुतं क्रामन्ति वृक्षालया-

न्कान्ताभाविवियोगभीरुरधिकं क्रन्दत्ययं कातरः

(क) लोचने निमील्य तस्याः प्रणिधानेन । अथवा स्वरूपमालिख्य  
दर्शनसुखेन ।

(ख) नन्वेतत्तमालपत्रं केसरकुसुमानां रसश्च ।

(ग) भो वयस्य, आलिखिता त्वयैषा, कथमिदानीमश्रुजलेन दूषयस्येनाम् ।



काहो मधुपाः सरोजगहनं धावन्त्युलूको मुदं

धत्ते चारुणतां गतो रविरसावस्ताचलं चुम्बति ॥ ६ ॥

गालापः—भो वयस्य, मा कविदागर्वं उव्वह । अहं वि इमं  
सावहूधरादो णिक्कामन्तं मिअलज्जणं वण्णइस्सम् । (क)

कृष्णः—(सस्मितम् ।) यद्भवतेऽभिरोचते ।

प्रियालापः—(संस्कृतेन ।)

सुधारश्मिः सद्यस्तिमिरनिकरान्तं विरचय-

न्नलिन्देभ(म्भ):स्पन्दं शशिमणिसमुत्थं च वितरन् ।

उदेत्यादौ रक्ताम्बुजसमरुचिः कैरववने

प्रमोदं तन्वानो मधुपवनितागीतिमधुरम् ॥ ७ ॥

कृष्णः—(स्मित्वा ।) साधु वर्णितं वयस्येन । इदानीं गवां गोष्ठसं-  
चारणाय गच्छावः ।

(इति निष्क्रान्तौ ।)

(ततः प्रविशति नागरिका ।)

नागरिका—(राधामुखमवलोक्य । जनान्तिकम् ।) हला चम्पअलदे, कधं  
उम्मणाअदि एसा पिअसही । (ख)

चम्पकलता—(स्वगतम् ।) तक्किदो चउराए इमाए वि से हिअअवु-  
त्तन्तो । किं दाणिं एत्थ कधइस्सम् । होदु एव्वम् । (ग) (प्रकाशम् । अपवार्य  
संस्कृतेन ।)

आलीजनेषु सुतनुः सखि संप्रवृत्ते

कर्णं ददाति रतिकेलिकथाप्रसङ्गे ।

बालाजनेन पुरतोऽपि वितत्यमाने

लीलाविधौ च पुनरेव ददाति चित्तम् ॥ ८ ॥

(क) भो वयस्य, मा कवितागर्वमुद्वह । अहमपीमं वासवाशावधूगृहान्नि-  
ष्क्रामन्तं मृगलाज्जनं वर्णयिष्ये ।

(ख) सखि चम्पकलते, कथमुन्मनायते एषा प्रियसखी ।

(ग) तर्कितश्चतुरयानयाप्यस्या हृदयवृत्तान्तः । किमिदानीमत्र कथ-  
यिष्ये । भवत्वेवम् ।



नागरिका—सहि, गूणं से हिअए भअवदा कुसुमाउषा वासो  
किदो, जं दुदीआ मिअङ्कलेहा विअ अदिकिसदाए लावणमेत्तराङ्गजट्टी  
सिदकेदअणिभेहिं सपुलअकवोलफलएहिं आपाण्डुरं मिलाअमापंअजं  
विअ आणणं उव्वहन्ती फन्दमाणाहरपल्लवा अदिपिअदंसणा पडिहा ।  
(प्रकाशम् ।) हला राहे, किंपि दुम्मणा भोदि ति अवहारिअ वेवइ मे-  
अअम् । कहेहि पिअसहि, किं एत्थ कालणम् । (क)

चम्पकलता—सहि गाअरिए, मअरद्धजपूआप्पसङ्गेण एदाए  
अदिअपुव्वो अच्चरिअरूवो—(इत्यर्थोक्ते ।) (ख)

राधा—(स्वगतम् ।) गूणं एसा तं हिअअदइदं जणं वदिस्सदि । (इत्य-  
ङ्गुलीदलसंज्ञया वारयति ।) (ग)

चम्पकलता—तमालरूखओ दिट्ठो तदो आरहिअ अदिचइदा  
क्खु एसा । (घ)

राधा—(सानन्दमात्मगतम् ।) अदिणिउणत्तणेण पसङ्गान्तरं उवणीदा  
इमाए अत्तणो सरस्सई । (ङ)

नागरिका—हला, वण्णेहि तम् । (च)

(क) सखि, नूनमस्या हृदये भगवता कुसुमायुधेन वासः कृतः, य-  
द्वितीया मृगाङ्कलेखेवातिकृशतया लावण्यमात्रशेषाङ्गयष्टिः सितकेतकनिभाभ्यां  
सपुलककपोलफलकाभ्यामापाण्डुरं म्लायमानपङ्कजमिवाननमुद्वहन्ती स्पन्दमा-  
नाधरपल्लवातिप्रियदर्शना प्रतिभाति । सखि राधे, किमपि दुर्मना भवतीत्यवधार्य  
वेपते मे हृदयम् । कथय प्रियसखि, किमत्र कारणम् ।

(ख) सखि नागरिके, मकरध्वजपूजाप्रसङ्गेनैतया अत्यपूर्व आश्चर्यरूपः ।

(ग) नूनमेषा तं हृदयदयितं जनं वदिष्यति ।

(घ) तमालवृक्षो दृष्टस्तदारभ्यातिचकिता खल्वेषा ।

(ङ) अतिनिपुणत्वेन प्रसङ्गान्तरमुपनीतानयात्मनः सरस्वती ।

(च) सखि, वर्णय तम् ।



चम्पकलता—(संस्कृतमाश्रित्य ।)

उत्फुल्लपङ्कजनिषक्तभसद्विरेफः

किञ्चिद्विनिद्रकुमुदोत्करसंभृतश्रीः ।

आमूलनद्धविविधाद्भुतमाल्यमाल-

श्चित्रं न कस्य तनुते ललितस्तमालः ॥ ९ ॥

राधा—(सविषादमात्मगतम् ।) सण्णेणं निवारिदाए वि एदाए तमालच्छ-  
लेण कधिदं जेव्व । अदिणिउणा उण णाअरिआ सव्वं अवअच्छदि । (क)

नागरिका—(स्वगतम् ।) णिअदं को वि तमालसामलङ्गच्छवी सिमिद-  
सुहासंभिदउत्फुल्लपुण्डरीअमुद्धाणणो विविहप्पसूणसंचअसंकुलाए पा-  
आअलम्बिणीए वेजअन्तीए मअणकरिकणअसिङ्खलाए विअ अलंकिदो  
अलिविठ्ठमणवोप्पलविलासेहिं विलोअणेहिं मणोहरो मम्महसंआसो से  
लोअणपहं पउत्तो । अहवा एदेहिं गुणेहिं अलंकिदो णन्दसूणो जेव्व  
जणाणणादो सुणीअदि । कदावि सो एत्थ इमाए दिट्ठिगोअरं गदो भवे ।  
(प्रकाशम् ।) हला मं वि दंसेहि तं तमालअम् । (ख)

(चम्पकलतेषदुपदर्शितस्मिता राधामुखं पश्यति ।)

राधा—(विचिन्त्य । आत्मगतम् ।) अदूरे भविस्सदि सो दुल्लहजणो । परि-  
हाससीला वखु एसा चम्पअलदा । कदा वि णाअरिआ दिट्ठिपहं करेदि तम् ।  
(इति नागरिकामग्रहस्ते गृहीत्वा ।) हला, अम्बा मं विणा दुक्खमणुभोदि ता  
घरं गमिस्सम् । (इति सखीभिः सह निष्क्रान्ता ।) (ग)

(क) संज्ञया निवारितयाप्येतया तमालच्छलेन कथितमेव । अतिनिपुणा  
पुनर्नागरिका सर्वमवगच्छति ।

(ख) नियतं कोऽपि तमालश्यामलाङ्गच्छविः स्मितसुधासंभृतोत्फुल्लपु-  
ण्डरीकमुग्धाननो विविधप्रसूनसंचयसंकुलया पादावलम्बिन्या वैजयन्त्या म-  
दनकरिकनकशृङ्खलयैवालंकृतोऽलिविभ्रमनवोत्पलविलासाभ्यां विलोचनाभ्यां  
मनोहरो मन्मथसंकाशोऽस्या लोचनपथं प्रवृत्तः । अथवा एतैर्गुणैरलंकृतो  
नन्दसूनुरेव जनाननाच्छूयते । तदापि सोऽत्रास्या दृष्टिगोचरं गतो भवेत् ।  
सखि, मामपि दर्शय तं तमालकम् ।

(ग) अदूरे भविष्यति स दुर्लभजनः । परिहासशीला खल्वेषा चम्पकलता ।



(प्रविश्य सत्वरं ।)

विद्रुमलता—(परिक्रम्यावलोक्य च । आकाशे ।) मृणालिण, अदि-  
असुत्था पिअसही राहिआ । ताए किदे दीहिआदो विसिणीवत्ताइं गेहुं  
गदा पिअसही कअलिआ दिहा तुए । (श्रुतिमभिनीय ।) किं वदसि—‘चिरेण  
कालेण गेहिअ गदा । अहं वि आणत्तहि भअवदीए वुन्दाए—जह व  
विद्रुमलदे, गच्छ सिग्धम् । कण्हस्स गोउलादो गोधूलिं अध केसितित्थादो  
जलं उसीरादिअं च समाहर’ । ता तहिं गच्छहि । तुगं उण एदं कप्पूरं  
विलेपणं च गेहिअ पत्थिदासि । ता तुरिददरं गच्छ । (क)

(इति निष्क्रान्ते ।)

(ततः प्रविशति विरहपर्याकुलः कृष्णः ।)

कृष्णः—सखे प्रियालाप,

तस्याः किं मुखपङ्कजं सितरुचा चन्द्रद्युतेर्निन्दकं

किं वा नेत्रयुगं कटाक्षचतुरं किं भ्रूलताविभ्रमम् ।

किं च स्निग्धमवेक्षितं मयि पुनर्यान्त्या सखीनां पुरः

किं किं संप्रति चिन्तयामि हृदये कामेन लक्ष्मीकृते ॥ १० ॥

अपि च ।

तां हेमचम्पकरुचिं मृगशावकाक्षीं

पार्श्वे स्थितां च पुरतः परिवर्तमानाम् ।

पश्चात्तथा दशदिशासु परिस्फुरन्तीं

पश्यामि तन्मयमहो भुवनं किमेतत् ॥ ११ ॥

कदापि नागरिका दृष्टिपथं करोति तम् । हला, अम्बा मां विना दुःखमनु-  
भवति तद्गृहं गमिष्यामि ।

(क) मृणालिके, अत्यस्वस्था प्रियसखी राधिका । तस्याः कृते दीर्घि-  
कातः विसिनीपत्राण्यानेतुं गता प्रियसखी कदलिका दृष्ट्वा त्वया । किं वद-  
सि—‘चिरेण कालेन गृहीत्वा गता । अहमपि आज्ञप्तास्मि भगवत्या वृन्दया—  
यथा वत्से विद्रुमलते, गच्छ शीघ्रम् । कृष्णस्य गोकुलतः गोधूलिमथ केशिती-  
र्थतः जलमुसीरादिकं च समाहर’ । तत्तत्र गच्छामि । त्वं पुनरिदं कर्पूरं विलेपनं  
च गृहीत्वा प्रस्थितासि । तत्त्वरिततरं गच्छ ।



प्रियालापः—अच्चरिअं अच्चरिअम् । जं पेक्खिअ भवं वि एव्वं  
विहिंसो, ता चउद्दहलोए सुरगन्धर्वकिण्णरणाअकण्णआणं मज्झे ण का  
दिआदिसीत्ति तक्केमि । (क)

कृष्णः—सखे, एवमेतत् । न खलु सा वेधसः सृष्टिः । तस्याः कि-  
ञ्चाज्ञान्यमृतसंभवानि, न तु पाञ्चभौतिकानि । तथा हि ।

अमृतं तदधरबिम्बे वचनेष्वमृतं विलोकनेऽप्यमृतम् ।

अमृतमृतौ कुचकुम्भौ सत्यं सा सृष्टिरमृतस्य ॥ १२ ॥

मदनबाधां रूपयन्दीर्घमुष्णं च निःश्वस्य ।)

भवनेत्रभावो वह्निरद्यापि त्वयि मन्मथ ।

ज्वलत्येवान्यथा किं ते विशिखास्तत्कणा इव ॥ १३ ॥

प्रियालापः—समस्सदु समस्सदु पिअवअस्सो । (हस्तेन वेत्रलतामुद्यम्य  
सक्रोधं तमालमूले प्रतिष्ठितं कुसुमायुधं ताडयितुमभिसरन् ।) रे वराअ कुसुमाउह,  
तुमं जेव्व मम पिअवअस्सं एव्वं संदावेसि । ता गेण्ह इमं मम हत्थादो  
सुदिढप्पहारम् । (ख)

कृष्णः—(सस्मितम् । तद्वाहुमाकृष्य ।) सखे, तत्प्रतिनिधिं परिकल्प्य  
पूज्यते, न तु साक्षादयम् ।

प्रियालापः—(परावृत्य ।) एव्वं भो अलं दाणिं पलविदेण । इमस्सिं  
माहवीमण्डवे सुहुत्तअं उवविसिअ मणो विणोदेदु भवम् । (ग)

कृष्णः—यद्भवतेऽभिरोचते ।

(उभावुपविशतः ।)

(क) आश्चर्यमाश्चर्यम् । यां प्रेक्ष्य भवानप्येवं विस्मितः, तच्चतुर्दशलोके  
सुरगन्धर्वकिंनरनागकन्यकानां मध्ये न कापि तादृशीति तर्कयामि ।

(ख) समाश्वसितु समाश्वसितु प्रियवयस्यः । रे वराक कुसुमायुध, त्वमेव  
मम प्रियवयस्यमेवं संतापयसि । तद्गृहाणेमं मम हस्ततः सुदृढप्रहारम् ।

(ग) एवं भो अलमिदानीं प्रलपितेन । अस्मिन्माधवीमण्डपे सुहूर्तकमुप-  
विश्य मनो विनोदयतु भवान् ।



(प्रविश्य सत्वरम् ।)

श्रीदामा—पिअवअस्स अस्सिं अवरण्हे गोवद्धनसिहरादो वच्छ-  
समूहं पेक्खिअ किदहम्भारवो गोकदम्बओ तह पधाविदो जह अम्हाणं  
वअणेहिं वि ण पडिणिउत्तो । उट्ठेहि । अत्तणो मुरलीणादेण तं पडिणि  
उत्तेहि । (क)

(कृष्णः ससंभ्रमं मुरलीमादाय प्रवृत्तो गन्तुम् ।)

प्रियालापः—(अग्रतो विलोक्य सकौतुकं कृष्णस्य कर्णे ।) पिअवअस्स, भं-  
वरेहिं चुम्बिअमाणं एदं मिआअमाणणीलोप्पलं दे पेअसीए कण्णादो णिप-  
इदं तक्केमि । (गृहीत्वा हस्तेऽर्पयति ।) (ख)

कृष्णः—(क्षणं हृदये निधाय सोच्छ्वासम् । स्वगतम् ।)

मन्ये तल्लोचनापाङ्गैः श्रुतिसीम्नि परायणैः ।

असूययेव खल्वेतत्प्रसमेन निपातितम् ॥ १४ ॥

अपि च ।

स्थाने म्लानत्वमेतस्य श्रुतेर्निपतितं यतः ।

पुनस्तत्पदमारोढुं स्वाङ्गं शोषयतीव तत् ॥ १५ ॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे ।)

इति मथुरादासेन विरचितायां श्रीवृषभानुजानामनाटिकायां तृतीयोऽङ्कः ।

चतुर्थोऽङ्कः ।

(ततः प्रविशति विषण्णा चम्पकलता ।)

चम्पकलता—अवि कहिं भविस्सदि मे पिअसही तमालिआ । (पुरो  
विलोक्य ।) दिट्ठिआ इध जेव अहिवट्ठदि । (ग)

(क) प्रियवयस्य, अस्मिन्नपराह्णे गोवर्धनशिखरतो वत्ससमूहं प्रेक्ष्य कृतह-  
म्भारवो गोकदम्बकस्तथा प्रधावितो यथास्माकं वचनैरपि न प्रतिनिवृत्तः ।  
उत्तिष्ठ । आत्मनो मुरलीनादेन तं प्रतिनिवर्तय ।

(ख) प्रियवयस्य, भ्रमरैश्चुम्ब्यमानमेतन्म्लायमाननीलोत्पलं ते प्रेयस्याः  
कर्णान्निपतितं तर्कयामि ।

(ग) अपि कुत्र भविष्यति मम प्रियसखी तमालिका । दिष्ट्या इहै-  
वाभिवर्तते ।

(ततः प्रविशति तमालिका ।)

तमालिका—(चम्पकलतामुखं दृष्ट्वा सविषादम् । संस्कृतेन ।)

उत्पादयत्यलमिदं मनसो विषादं

सीदत्सरोरुहनिभं वदनं त्वदीयम् ।

ज्ञात्वा निदानमहमत्र समानदुःखा

प्राणैरपि प्रियतमे भवितुं समीहे ॥ १ ॥

चम्पकलता—हला, सुष्ठु लक्षितं तुष्टु । असंमुद्धं सुणाहि । (क)

तमालिका—अवहिदस्मि । कहेहि । (ख)

चम्पकलता—जदो पहुदि पिअसहिराहिआए सोरूवविहवेण अदि-  
सइदकुसुमाउहसहस्सो कण्हो पुलोइदो तदो आरहिअ कुविदस्स विअ  
मम्महस्स पअवसा ण कुदोवि वीसामं पडिवज्जदि । सबहुविणअं पात्थ-  
माणा वि ण मज्जणादिदिवसव्वावारे रुइं उव्वहदि । एदं कखु अहिगदं  
जेव्व तुष्टु । (ग)

तमालिका—(खगतम् ।) अत्थि मम हिअए वि सल्लं कखु एदम् ।  
(प्रकाशम् ।) तदो तदो । (घ)

चम्पकलता—विसेसदो अज्ज सव्वणिसामज्जे खणं वि णिद्वासुहं ण  
पाविदम् । अन्तरा अन्तरा अ आमीलिअ लोअणाइं एवमादिअं असंबद्धं  
पलविदम् । (ङ)

(क) सखि, सुष्ठु लक्षितं त्वया । असंमुग्धं शृणु ।

(ख) अवहितास्मि । कथय ।

(ग) यदा प्रभृति प्रियसखिराधिकया स्वरूपविभवेनातिशयितकुसुमायुध-  
सहस्रः कृष्णः प्रलोकितस्तदारभ्य कुपितस्येव मन्मथस्य परवशा न कुत्रापि  
विश्रामं प्रतिपद्यते । सबहुविनयं प्रार्थ्यमानापि न मज्जनादिदिवसव्यापारे रुचि-  
मुद्वहति । एतत्खल्वधिगतमेव त्वया ।

(घ) अस्ति मम हृदयेऽपि शल्यं खल्वेतत् । तत्तस्ततः ।

(ङ) विशेषतोऽद्य सर्वनिशामध्ये क्षणमपि निद्रासुखं न प्राप्तम् । अन्तरा  
अन्तरा चामीत्य लोचने एवमादिकमसंबद्धं प्रलपितम् ।



तमालिका—(सरभसम् ।) तदो तदो । (क)

चम्पकलता—(संस्कृतेन ।) तद्यथा ।

कार्यं मे नहि किञ्चिदस्ति कमलोत्तंसेन सख्यः कथं

मुग्धां मां प्रसभं रुणद्धि सभयं व्याक्रोशमानामपि ।

धूर्तोऽयं करपङ्कजेन शिरसि व्याबद्धमानो हस-

न्नात्मानं बहु मन्यते स्वमुकुटप्रान्तेन पादौ स्पृशन् ॥ २ ॥

तमालिका—(सविस्मयमात्मगतम् ।) जादो खलु सअलजीअलोअस्स  
णिदंसणं ताए पेम्मावेसो । (प्रकाशम् ।) तदो तदो । (ख)

चम्पकलता—तदो देवीए पुच्छिदा अहं जह—‘वच्छे चम्पअलदे,  
अवि जाणेसि से उव्वेअआरणम्’ । (ग)

तमालिका—तदो तदो । (घ)

चम्पकलता—तदो कण्हस्स विरहं फुडं जाणन्तीए वि मए एव्वं  
पडिबोधिदा देवी । (ङ)

तमालिका—तदो तदो । (च)

चम्पकलता—सुणादु पिअसही । (छ) (संस्कृतमाश्रित्य ।)

गतेयं कल्याणी तपनतनयां मज्जनविधिं

विधातुं तत्तीरे किमपि कमनीयं सकुतुकम् ।

विलोक्यान्तर्बाधामभजत तदारभ्य सहसा

शमं नेतव्यं तद्वलिविरचनैर्देविकमिदम् ॥ ३ ॥

(क) ततस्ततः ।

(ख) जातः खलु सकलजीवलोकस्य निदर्शनं तस्याः प्रेमावेशः । ततस्ततः ।

(ग) तदा देव्या पुष्टाहं यथा—‘वत्से चम्पकलते, अपि जानासि अस्या  
उद्वेगकारणम् ।

(घ) ततस्ततः ।

(ङ) तदा कृष्णस्य विरहं स्फुटं जानन्त्यापि मयैवं प्रतिबोधिता देवी ।

(च) ततस्ततः ।

(छ) शृणोतु प्रियसखी ।

तमालिका—(सहर्षस्मितम् । संस्कृतेन ।)

कस्यान्यस्येदृशो बुद्धेर्विभवो वर्तते सखि ।

यो बलिव्यपदेशेन देवीं बोधयितुं क्षमः ॥ ४ ॥

तदो तदो । (क)

चम्पकलता—तदो आणत्तं देवीए—‘जह जीविदसव्वस्सं वच्छा मे राहिआ पइदिमावज्जदि तह करेहि’ । (ख)

तमालिका—हला, सुविहिदं तुए । सिग्घं णेदव्वा सा पिअसही दाणिं तत्थ । (ग)

(इत्युभे निष्क्रान्ते ।)

(अनन्तरं नाट्येन राधामुपेत्य तादृगवस्थां तां विभाव्य विस्मयस्मेरचक्षुषान्योन्य-  
मवलोकयतः । मुहूर्तकमिवोपविश्य पौनःपुन्येन तच्चेष्टां निरूप्य च ।)

तमालिका—(चम्पकलतां प्रति । संस्कृतेन ।)

नव्याम्भोधरमम्बरे सुविलसत्सौदामिनीसंगतं

सेर्ष्यं पश्यति बर्हिणां च विरुतिं श्रुत्वा सरोमोद्गमम् ।

कम्पं चम्पकदामकोमलरुचौ स्वेदं च धत्ते तनौ

मन्ये मन्मथकोटिमोहनवपुः कृष्णोऽनया स्मर्यते ॥ ५ ॥

चम्पकलता—(मुहुस्तन्मुखाम्बुजाग्रे मुहुर्नासावंशाग्रभागे पर्यस्ताङ्गुलिहस्तेन  
करकमलेन स्पर्शमभिनयन्ती साकूतम् । संस्कृतेन ।)

श्वासास्ते सखि सूचयन्त्यविरताः संतापबाधां परं

विद्वस्तत्र न कारणं वयमिति खान्तेति चिन्ताभरः ।

किं बाह्यातपपीडिता तव तनूवल्ली निकामं प्रिये

पुष्पादप्यतिकोमला मलिनतां याता मृणाली यथा ॥ ६ ॥

(राधान्तर्निगूढमनसिजेनासह्यं पीज्यमाना वैक्लव्यं रूपयति ।)

सख्यः—(करुणातिशयम् ।) हला राहे, उम्भीलअ लोअणाई । कधं अ-

(क) ततस्ततः ।

(ख) तदाज्ञप्तं देव्या—‘यथा जीवितसर्वस्वं वत्सा मे राधिका प्रकृति-  
मापद्यते तथा कुरु ।

(घ) सखि, सुविहितं त्वया । शीघ्रं नेतव्या सा प्रियसखीदानीं तत्र ।



णक्खरासि संजादा । (इत्येवं मुहुर्मुहुः समाश्वास्य तालवृन्तानिलादिकोपायैः कथमपि चेतनां ग्राहितवत्यः ।) (क)

चम्पकलता—(साकूशम् ।) सहि, जह तह उट्टेहि । दे आदवपीडो-  
वसमत्थं तं लदावलअप्पदेसं विणा अण्णं सइणं ण अवअच्छहि । (ख)

(ततः प्रविशति बलाच्चम्पकलतया दत्तहस्ता तामेवावलम्ब्य कथंचित्सखेदं  
गमनमभिनयन्ती सखीभिः सह राधा ।)

राधा—(सनिःश्वासम् ।) अम्महे, अदिणीसहा समुप्पण्णा हिअए मे  
वेअणा (ग)

सख्यः—(सविषादम् ।) अइ लज्जालुए, ण खलु दे हिअअवेअणाए  
णिदाणं जाणीअदि । अह वा कण्हस्स दंसणं एत्थ कालणम् । (घ)

राधा—(तमाकर्ण्य मूर्च्छामुपगच्छति । मुहूर्तादिव ससंभ्रमं सखीजनप्रयुक्तवी-  
जनादिकप्रयत्नैः संज्ञामवाप्य । संस्कृतेन ।)

किं स्वप्नः किमु जागरः किमथवा रात्रिः किमास्ते दिनं  
मोहावस्थितया मया न किमपि ज्ञातं किमेतत्सखि ।

यन्नामश्रवणादनन्तरमिदं वृत्तं तमेव प्रियं

चेतोदुर्लभमप्यपास्तसकलव्यापारमाकाङ्क्षति ॥ ७ ॥

अपि च ।

स्वप्नान्तरेषु दिनशः समुपेत्य धूर्तो

धत्ते मुखं मम मुखोपरि चाटुकारः ।

पादावलक्तकरसेन च रञ्जयित्वा

कर्णे शिरीषकुसुमं प्रसभं दधाति ॥ ८ ॥

(सख्यः सविस्मयं परस्परमवलोकयन्ति ।)

(क) सखि राधे, उन्मीलय लोचने । कथमनक्षरासि संजाता ।

(ख) सखि, यथा तथा उत्तिष्ठ । ते आतपपीडोपशमार्थं तं लतावलय-  
प्रदेशं विनान्यं शरणं नावगच्छामि ।

(ग) अहो, अतिनिःसहा समुत्पन्ना हृदये मे वेदना ।

(घ) अयि लज्जालुके, न खलु ते हृदयवेदनाया निदानं ज्ञायते । अथवा  
कृष्णस्य दर्शनमत्र कारणम् ।

चम्पकलता—(जनान्तिकम् ।) हला तमालिङ्ग, कामं अणुभोदि मणो-  
हववेअणं एसा । दाणिं वखु उवेक्खणीआ ण भोदि । तुरिदं जेव्व कप्प-  
णिज्जो कामलेहो । (क)

तमालिका—जुत्तं मन्तेसि । (ख)

चम्पकलता—(राधां प्रति ।) हला, सलाहणिज्जो दे अहिलासो । जेण  
त्वं लोआभिरामं वज्जिअ कुदो भवादिसीणं हिअअप्पउत्ती । ता मा विसीद  
अहुणा । णिउणं जाणिअ चिन्तीअदि पडीआरो अम्हेहिं । (ग)

(सर्वाः परिक्रम्य वाटिकावकुलपादपच्छायामाश्रित्योपाविशन्ति ।)

चम्पकलता—(उत्तरीयांशुकपल्लवेन शनैः शनैः राधामुपवीजयन्ती तन्मौक्तिक-  
हारस्य मध्यमणिं हस्तेनोन्नमय्य ।) हला तमालिङ्ग, संपदं इमं धारेदुं अस-  
मत्था एसा किसङ्गी । ता अत्तणो अंसुअअञ्चले रक्खिस्सम् । (घ)

तमालिका—अणुमदं वखु मे । (ङ)

चम्पकलता—(तथा करोति । अथ नाट्येन भूर्जपत्रमादाय कामलेखनिमित्तं  
राधाहस्ते समर्पयन्ती ।) सहि, पिअदमसआसं अणुप्पेसिदुं किंपि सुकुमारप्प-  
ओअं विचिन्तिअ इह समालिह । (च)

(क) सखि तमालिके, काममनुभवति मनोभववेदनामेषा । इदानीं खलु-  
पेक्षणीया न भवति । त्वरितमेव कल्पनीयः कामलेखः ।

(ख) युक्तं मन्त्रयसि ।

(ग) सखि, श्लाघनीयस्तेऽभिलाषः । येन तं लोकाभिरामं वर्जयित्वा  
कुतो भवादृशीनां हृदयप्रवृत्तिः । तन्मा विषीदाधुना । निपुणं ज्ञात्वा चिन्त्यते  
प्रतीकारोऽस्माभिः ।

(घ) सखि तमालिके, सांप्रतमिमं धारयितुमसमर्थेषा कृशाङ्गी । तदा-  
त्मनोऽशुकाञ्चले रक्षिष्यामि ।

(ङ) अनुमतं खलु मे ।

(च) सखि, प्रियतमसकाशमनुप्रेषितुं किमपि सुकुमारप्रयोगं विचिन्त्येह  
समालिख ।



राधा—(क्षणं विचिन्त्य सपुलकं संस्कृतमाश्रित्य धातुरसैन लिखति ।)

यतः प्रभृति ते कान्तं मुखमालोकितं मया ।

कामः कामं ममाङ्गानि व्यथयत्यभितः शरैः ॥ ९ ॥

सख्यौ—(निर्वर्ण्य सविस्मयम् ।) अहो से विअद्धदा । (क)

चम्पकलता—(साश्चर्यम् । संस्कृतमालम्ब्य ।)

क्रीडन्ती निजमन्दिरेषु निभृतं बाल्यात्सखीभिः समं

नित्यं कृत्रिमपुत्रिकादिषु रता भावानभिज्ञा हि या ।

पित्रा पुत्रवतापि वत्सलतयोत्सङ्गे परं लालिता

सख्यः पश्यत चातुरीषु सहसा सैषातिभूर्मि गता ॥ १० ॥

तमालिका—सहि चम्पअलदे, अवि जाणीअदिकण्हो कहिं दार्णिं हुविस्सदि ति । (ख)

चम्पकलता—ण कखु अवअच्छम्हि । (ग)

(ततः प्रविशति कृष्णः प्रियालापश्च ।)

प्रियालापः—पिअवअस्स, अदूरे कुमारीकण्ठद्धुणी सुणीअदि । अस्सिं अदिमुत्तलदामण्डवे चिट्ठ दाव । (घ)

(कृष्णो नट्येन तथा स्थित्वा अधरे वंशीं विन्यस्य कणयति । सर्वाः समाकर्ण्य विस्मिताः ।)

राधा—(मोहं रूपयन्ती चिरादिव लब्धसंज्ञा सनिःश्वासम् ।) अम्महे, बाढं उम्मदिदम्हि कामस्स मोहणमत्तरूवेण इमिणा केण वि रवेण । (ङ)

(क) अहो अस्या विदग्धता ।

(ख) सखि चम्पकलते, अपि ज्ञायते कृष्णः कुत्रेदानीं भविष्यतीति ।

(ग) न खल्ववगच्छामि ।

(घ) प्रियवयस्य, अदूरे कुमारीकण्ठध्वनिः श्रूयते । अस्मिन्नतिमुक्तलता-मण्डपे तिष्ठ तावत् ।

(ङ) अहो, बाढमुन्मादितास्मि कामस्य मोहनमन्त्ररूपेणानेन केनापि रवेण ।

**चम्पकलता**—(साकूतम् ।) हला राहे, अवि उप्पादेदि किं पि सुदि-  
सुहं एसो दे कण्हस्स वंसीरवो । (क)

**राधा**—(आत्मगतम् ।) किं तस्स जेव्व हिअअचोरस्स इमो वंसीरवो । (ख)  
(प्रकाशम् । दीर्घमुष्णं च निःश्वस्य । संस्कृतेन ।)

संयोगेऽमृतसंकाशो वियोगे विषसंनिभः ।

नादोऽयं सखि हेतुर्मे जीवने मरणेऽपि वा ॥ ११ ॥

(सख्यः सास्रं समाश्वासयन्ति ।)

**चम्पकलता**—हला तमालिए, जह एदे मिअविसेसा पच्छिणो अ  
भच्छादिअं उज्झिअ अमिआदो वि अदिमहुरं इमं वंसीधुणिं णिच्चलस्सवण-  
पुडण्ण समापिविअ माहवीमण्डवसंमुहे पुलोअअन्ति, तह कण्हो तत्थेति  
तक्केमि । दाणिं इमो कामलेहो तहिं णेदव्वो । (गृहीत्वा नाड्येनेतस्ततः ससंभ्रमं  
विलोकयन्त्यस्ता रन्ध्रेण शनकैः कृष्णान्तिकं निवेश्य प्रत्यागतवत्यः ।) (ग)

**प्रियालापः**—(निर्वर्ण्य कौतुकाद्धस्ते कृत्वा कृष्णं प्रति ।) भो वअस्स,  
पेक्ख दाव किं एदम् । (घ)

**कृष्णः**—(बलेन हस्ताद्गृहीत्वा वाचयन् । सनिःश्वासम् ।) सखे, नूनमयं  
कामपीडितया मप्रियया प्रेषितः कामलेखः ।

**प्रियालापः**—(सविनयम् ।) णिवेदेदु पिअवअस्सो किं एत्थ आलि-  
हिदम् । (ङ)

(क) सखि राधे, अप्युत्पादयति किमपि श्रुतिसुखमेष ते कृष्णस्य वंशीरवः ।

(ख) किं तस्यैव हृदयचोरस्यैष वंशीरवः ।

(ग) सखि तमालिके, यथा एते मृगविशेषाः पक्षिणश्च भक्ष्यादिकं त्यक्त्वा  
अमृततोऽप्यतिमधुरमिमं वंशीध्वनिं निश्चलश्रवणपुटकेन समापीय माध-  
वीमण्डपसंमुखे विलोकयन्ति, तथा कृष्णस्तत्रेति तर्कयामि । इदानीमयं का-  
मलेखस्तत्र नेतव्यः ।

(घ) भो वयस्य, प्रेक्षस्व तावत्किमिदम् ।

(ङ) निवेदयतु प्रियवयस्यः किमत्रालिखितम् ।



कृष्णः—सखे, प्रियादुःखाभिव्यञ्जकाण्यक्षराणि भूयो वाचयितुमस-  
मर्थोऽस्मि । तथाप्यवहितः शृणु ।

प्रियालापः—प्रसीदतु भवम् । (क)

कृष्णः—(कथं कथमपि वाचयति । यथा—)

यतः प्रभृति ते कान्तं मुखमालोकिनं मया ।

कामः कामं ममाङ्गानि व्यथयत्यभितः शरैः ॥ १२ ॥

प्रियालापः—(आत्मगतम् ।) हन्त, बलिअं बाधिदा हृदकन्दप्पेण सा  
तवस्सिणी । (प्रकाशम् ।) पिअवअस्स, सुमरेहि जं मए पुरा कधिदं आसि ।  
जह मम्महो जेव्व दे पक्खवादी भविस्सदि । ताए सहीअणो अ तत्थ चि-  
न्तइस्सदि पडिआरम् । (ख)

कृष्णः—(स्मित्वा तं कामलेखं कदाचिन्नयनयोरुपरि कदाचिद्धृदये निधाय क्षणं  
प्रियास्पर्शसुखमिवानुभवन् । सनिःश्वासम् ।)

आनन्दं जनयत्यलं सुललितैस्तस्याः स्वहस्ताक्षरै-

र्यद्यप्येष मनोजलेख इह मे तत्सङ्गमाकाङ्क्षिणः ।

कामेनाप्यथ पीडितोऽहमधुना बध्नामि चित्ते धृतिं

तद्दुःखेन सखे तथापि सुतरां दुःखैकपात्रीकृतः ॥ १३ ॥

तेन हि वंशीगीतेन क्षणं मनो विनोदयामि । (तथा करोति ।)

राधा—(निशम्यात्मगतम् ।) किं पुणो वि वसीअरणमन्तो पट्टीअदि तेण ।  
(इति लोचने निमील्य दुर्विषहेण दाहरूपिणा मदनज्वरेणाभिभूयमाना मोहावस्थां नाट-  
यति ।) (ग)

चम्पकलता—(ससंभ्रममुत्थाय तत्कालोचितप्रतीकारार्थं स्खलितया गिरा  
तांस्तानुपायानुपदिशन्ती सखीजनं सत्वरं व्यापारयति ।) तमालिए, उववीजअ

(क) प्रसीदतु भवान् ।

(ख) हन्त, बलवद्बाधिता हृदकन्दर्पेण सा तपस्विनी । प्रियवयस्य, स्मर-  
यन्मया पुरा कथितमासीत् । यथा मन्मथ एव ते पक्षपाती भविष्यति ।  
तस्याः सखीजनश्च तत्र चिन्तयिष्यति प्रतीकारम् ।

(ग) किं पुनरपि वशीकरणमन्त्रं पठ्यते तेन ।

तमालवत्तेण पिअसहिम् । मुणालिण्, णिधेहि से हिअण् समुणालाईं  
सरसकमलिणीदलाईं । विहुमलदे, सिञ्च पिअसहअरिं घणसारमिस्सेण  
मलअअरसेण । कअलिण्, विरचेहि सेणीअं पंअजपलासवहलेहिं  
कदलीदलेहिं । (क)

प्रियालापः—(आकर्ष्य ।) भो, किं एत्थ अरण्णरुइण्ण । वाडिआपरि-  
सरे मुद्धाणं करुणालावो विसप्पदि । (ख)

कृष्णः—(सत्वरमुपसृत्य ।) शृणोमि तावत्किमालपन्ति । (इति बकुलवि-  
टपान्तरितविग्रहस्तिष्ठति ।)

राधा—(लोचने उन्मील्य ।) कित्ति इमं जणं अचराहिणं करिअ अ-  
त्ताणअं आआसअन्ति सहीओ । (ग) (संस्कृतेन ।)

कलयति मम चेतस्तल्पमङ्गारकल्पं

ज्वलयति मम गात्रं चन्दनं चन्द्रकं च ।

तिरयति मम नेत्रे मोहजन्मान्धकारो

विवृतबहुविकारं मन्मथो मां दुनोति ॥ १४ ॥

(इति वैवश्यमुपगता ।)

कृष्णः—(स्वगतम् ।)

मनोजन्मा तवाङ्गानि दहत्यत्र न संशयः ।

मन्ये मम हृदिस्था त्वं तप्यसे जीवितेश्वरि ॥ १५ ॥

चम्पकलता—(सविषादम् ।) अम्महे, णीसासाणुमेअजीविदा पडिहादि-  
एसा पिअसही । (समुत्पन्नकारुण्या तमालिकां प्रति ।) हला तमालिण्, दु-

(क) तमालिके, उपवीजय तमालपत्रेण प्रियसखीम् । मृणालिके, निधेह्य-  
स्या हृदये सुमृणालानि सरसकमलिनीदलानि । विहुमलते, सिञ्चय प्रिय-  
सहचरीं घनसारमिश्रेण मलयजरसेन । कदलिके, विरचय शयनीयं पङ्कजप-  
लाशबहुलैः कदलीदलैः ।

(ख) भोः, किमत्रारण्यरुदितेन । वाटिकापरिसरे मुग्धानां करुणालापो  
विसर्पति ।

(ग) भोः, किमेनं जनमपराधिनं कृत्वात्मानमायासयन्ति सख्यः ।



ल्लहे तस्मिन् गोउलेन्द्रकुमारे सुदूरं गतो इमां अहिनिवेशो । को एत्थं  
दाणिं उवाओ जेण से शरीरसंधारणं भोदि । (क)

तमालिका—अवि नाम भवे सो वि अस्मिन् सिणिद्धजणे साणुरा-  
अहिअओ । (ख)

चम्पकलता—मा दे संदेहो होतु । सो वि आ दंसणादो पहुदि मणो-  
हववेअणं असहमाणो उज्झितसकललीलादिव्वावारो इमां पिअसहीए प-  
डिच्छन्दएण अत्तणअं विणोदेदि त्ति किंवदन्ती सुणीअदि । (ग)

कृष्णः—सत्यमीदृगवस्थोऽस्मि ।

तमालिका—(सहर्षातिशयम् ।) जइ एव्वं ता जीविदा वअम् । सुप्पसण्णो  
मम्महो । उवकिदं पिअसहीए रूपलावणजोवणगुणेहिं । जाव तेण सह सं-  
गमो होदि, ताव इमां पिअसहीए असुसंरक्खणाअ तं वि आलिहिअ  
से दंसणपहं करेम्ह । (घ)

चम्पकलता—सोहणो कखु उवाओ । (ङ)

(तमालिका समुपाहृतचित्रोपकरणं समुपविश्य नातिचिरेण तथा लिखितवती ।)

(क) अम्ब, निःश्वासानुमेयजीविता प्रतिभात्येषा प्रियसखी । हला  
तमालिके, दुर्लभे तस्मिन्गोकुलेन्द्रकुमारे सुदूरं गतोऽस्य अभिनिवेशः । को-  
ऽन्नेदानीमुपायो येनास्याः शरीरसंधारणं भवति ।

(ख) अपि नाम भवेत्सोऽप्यस्मिन्निगधजने सानुरागहृदयः ।

(ग) मा ते संदेहो भवतु । सोऽप्या दर्शनात्प्रभृति मनोभववेदनामसहमान  
उज्झितसकललीलादिव्यापारोऽस्याः प्रियसख्याः प्रतिच्छन्दकेनात्मानं वि-  
नोदयतीति किंवदन्ती श्रूयते

(घ) यद्येवं तज्जीविता वयम् । सुप्रसन्नो मन्मथः । उपकृतं प्रियसख्या रूप-  
लावण्ययौवनगुणैः । यावत्तेन सह संगमो भवति, तावदस्याः प्रियसख्या असु-  
संरक्षणाय तमप्यालिख्यास्यादर्शनपथं कुर्मः ।

(ङ) शोभनः खल्लपायः ।



**चम्पकलता**—(निरूप्य सानन्दम् ।) सहि, सन्वधा आलेहविचक्षणासि । दंसेहि दाव पिअसहीए एदं चित्तफलअम् । (क)

**तमालिका**—(नाट्येन राधामुखमुपनीय निमीलितलोचनां तां करकिसलयेन सोपग्रहं परामृशन्ती ।) हला, इमं मनोरहपिअदमं पेक्खमाणा विरहपज्जाउलं अत्तणो हिअअं विणोदेहि दाव । (ख)

**राधा**—(कथमपि चक्षुरुन्मील्य सरोमाञ्चमायततरं च निःश्वस्य । संस्कृतेन ।)

मन्ये स दुर्लभजनो मम नेत्रवीथीं

जन्मान्तरे सुमुखि चित्रपटान्तरे वा ।

एष्यत्यनेकरमणीहृदि संप्रविष्टो

जातं निराशमथ तस्य कृते मनो मे ॥ १६ ॥

**कृष्णः**—(समाकर्ण्य ।)

त्वदायत्तं शरीरं मे जीवितं च सुमध्यमे ।

मत्कृते मा कृथास्तन्वि संकल्पं मनसीदृशम् ॥ १७ ॥

**प्रियालापः**—(सप्रणयकोपम् ।) पिअवअस्स, णिक्करुणो सि तुमं जं अज्ज वि तुए विलम्बीअदि । (इति रक्तराजीवकोमलेनाग्रहस्तेन करे गृहीत्वा समाकर्णयति ।) (ग)

(कृष्णः सस्मितमुपसृत्य स्थितः । सर्वा निरूप्य सहर्षं विस्मिताः ।)

**प्रियालापः**—भोदि चम्पअलदे, पुणो वि चोरिदाइं कुसुमाइं । (घ)

**चम्पकलता**—(उत्तरमदत्त्वैव स्वपटाञ्चलान्मणिं हस्ते संगोप्य प्रियालापस्य पटान्तरे शनकैर्निक्षिप्य कृष्णं प्रति ।) अज्ज, इमाए णो पिअसहीए हारमज्झदो

(क) सखि, सर्वथालेख्यविचक्षणासि । दर्शय तावत्प्रियसख्यै एतच्चित्रफलकम् ।

(ख) सखि, इमं मनोरथप्रियतमं प्रेक्षमाणा विरहपर्याकुलमात्मनो हृदयं विनोदय तावत् ।

(ग) प्रियवयस्य, निष्करुणोऽसि त्वं यदद्यापि त्वया विलम्ब्यते ।

(घ) भवति चम्पकलते, पुनरपि चोरितानि कुसुमानि ।



णिपद्दो महाणीलमणी लद्धो इमिणा तुअ वअस्सेण । दंसेहि से सव्ववस-  
णाइं । (क)

कृष्णः—(विहस्य ।) सखे, विश्रब्धं दर्शय ।

(प्रियालापो नाट्येन तथा करोति । स्फुरत्प्रभाप्ररोहं भूमौ निपतितं मणिं विलोक्य  
सर्वे सादृहासं करतालिकां ददति । प्रियालापः सवैलक्ष्यं विस्मितः ।)

तमालिका—(कृष्णं प्रति ।) अज्ज, एसो मणी सहिए चम्पअलदाए  
परिहासेण पिआलावस्स वसणे णिउत्तो आसि । (ख)

प्रियालापः—(सरोषम् ।) दासीए पुत्तिए चम्पअलदे, भोदु । सुमरि-  
स्ससि अत्तणो किदम् । (ग)

चम्पकलता—(सित्वा क्षणं लज्जामभिनयन्ती मणिं गृहीत्वा साध्वसेनावनत-  
मुखीं राधामुपेत्य साकूतम् । संस्कृतेन ।)

यस्यार्थे त्वं कुसुमसदृशं म्लानमङ्गं वहन्ती

त्यक्त्वा सर्वं विषयरसमुन्मूल्य लीलोपभोगम् ।

शून्यायाता सकलभुवने दुर्लभोऽनर्घ्यरूपः

सौऽयं प्रेयान्प्रियसखि सुखेनैव दिष्ट्यात्र लब्धः ॥ १८ ॥

(राधा सेर्घ्यमेनां पश्यति ।)

चम्पकलता—

संभाव्यैनं निरुपममथो नीलरूपं सुजातं

शून्यं स्वीयं हृदयममुना भूषयन्ती सुखेन ।

क्रीडोत्साहं भजतु भवती मूकतां संत्यजन्ती

स्यादस्माकं तव सुखमिदं वीक्ष्य नेत्रोत्सवश्च ॥ १९ ॥

(इति मणिं दातुमिच्छति ।)

(क) आर्य, अस्या नः प्रियसख्या हारमध्यतो निपतितो महानीलम-  
णिर्लब्धोऽनेन तव वयस्येन । दर्शयास्य सर्ववसनानि ।

(ख) आर्य, एष मणिः सख्या चम्पकलतया परिहासेन प्रियालापस्य वसने  
नियुक्त आसीत् ।

(ग) दास्याः पुत्रिके चम्पकलते, भवतु । स्मरिष्यस्यात्मनः कृतम् ।

राधा—हला, जाणेमि जं उद्दिसिअ मन्तेसि । (इति कृष्णं सोत्कर्षं समी-  
क्ष्य लज्जयाधोमुखी । स्वगतम् ।) गदसत्त हिअअ, अज्जवि ण दे पच्चओ । (क)  
(संस्कृतेन ।)

प्रणिधानेऽपि ते नित्यं निपुणं चिन्तितोऽपि यः ।

आसीदसुलभः कामं प्रत्यक्षेण विभाति सः ॥ २० ॥

अपि च ।

धैर्यमाधाय लज्जां च व्यपनीय विलासिनम् ।

संभावयसि किं नैनं दिष्ट्या स्वयमुपस्थितम् ॥ २१ ॥

(नीचैर्विलोक्य भूयोऽपि लज्जते ।)

(कृष्णः साध्वसेऽपि परमां श्रियं दधानं तन्मुखाम्बुरुहं निमेषपराङ्मुखेन चक्षुषा  
समापिबन्ध्रेष्णा तद्गतमानसः स्वाङ्काद्भुवि निपतितां मुरलीं न ज्ञातवान् ।)

प्रियालापः—(दृष्ट्वा ससंभ्रमम् ।) कथं पिअवअस्सस्स मुउली । (सुचिरं  
निर्वर्ण्य ।) एव्वं णेदम् । (सवितर्कमात्मगतम् ।) णूणं असेसभोणसुन्दरीणं पच्चादे-  
सभूताए इमाए तत्तभोदीए रूवविलासेहिं विमोहिदेण एदिणा अदिपिअदमा  
वि एसा अङ्कदो णिपडिदा ण विण्णादा णाम । दाणिं संगोइअ रक्खिस्सं णम् ।  
(नाट्येन गृह्णाति । अनन्तरं शनकैश्चम्पकलतायाः पृष्ठतो गत्वा तत्पटाञ्चले निबध्नन्नप-  
सृत्य कृष्णं प्रति प्रकाशम् ।) भो वअस्स, कथं चिरेण अणक्खरो चिट्ठसि । णं  
अत्तणो मुउलीणिणादेण मणोहारिणा इमाए तत्तभोदीए कण्णाइं किं ण  
सुक्खयसि । (ख)

(क) हला, जानामि यमुद्दिश्य मन्त्रयसि । गतसत्त्व हृदय, अद्यापि न  
ते प्रत्ययः ।

(ख) कथं प्रियवयस्यस्य मुरली । एवमिदम् । नूनमशेषभुवनसुन्दरीणां  
प्रत्यादेशभूताया अस्यास्तत्रभवत्या रूपविलासैर्विमोहितेनैतेनातिप्रियतमाप्येषा-  
ङ्कतो निपतिता न विज्ञातानाम् । इदानीं संगोप्य रक्षिष्य एनाम् । भो  
वयस्य, कथं चिरेणानक्षरस्तिष्ठसि । नन्वात्मनो मुरलीनिनादेन मनोहारिणा-  
स्यास्तत्रभवत्याः कर्णौ किं न सुखयसि ।



कृष्णः—(विलोकयन् 'इतो भवेत् इतो वा भवेत्' इति विषादं नाटयन् । प्रकाशम् ।) कथमपहृता केनापि मे सुरली ।

प्रियालापः—एदाए चम्पअलदाए हत्थे पुलोइदा मए । (उपसृत्य तत्पटाञ्चलाद्गृहीत्वा दर्शयन् ।) एदाए चोरिदा आसि । (इति चम्पकलतामङ्गुल्या तर्जयन् ।) दुव्विणीदे, सुमरेहि दाणिं अत्तणो किदम् । (क)

(सर्वे हासं रूपयन्ति । चम्पकलता सवैलक्ष्यस्मितं नातिदूरे लतागहनेऽन्याभिः सह सखीभिर्निर्गल्य स्थिता ।)

राधा—(इतस्ततो निरीक्ष्य सचकितमात्मगतम् ।) गदो मे सहीजणो । (ख)

कृष्णः—अयि मुग्धे, कथं विमेषि । नन्वनेककन्यकाजनस्य गान्धर्व-विवाहो जात इति प्रसिद्धम् । अथाहं तव विधेयः ।

किं ते निसर्गरुचिरौ चरणौ कराभ्यां  
संवाहयामि नयने च तवाञ्जनेन ।

किं रञ्जयामि किमु ते स्तनयोर्विचित्रां

पत्रावलीं विरचयाम्यचिरेण तन्वि ॥ २२ ॥

(एवं क्रमेण तत्तत्क्रियावैदग्ध्यं समारब्धवान् । तथा हि—प्रथमं तावत् सानुनयै-रनेकमृदूपचारैः कथंचिदभिमुखीकृत्य मधुरविरुतिभिर्मधुकरनिकरैरहमहमिकयानुबध्यमानां सुमनसां संनिवेशैर्विचित्रां स्रजं निर्माय कौतूहलमुत्पादयन्कण्ठेऽर्पितवान् । अभिनवय-वाङ्कुरांश्च कपोलयोः स्वकरस्पर्शसुखं संवर्धयन्कण्ठेऽर्पितवान् । स्तनयोः स्वहस्ताब्जप-रैरम्भलोभं जनयन्कस्तूरिकादलपत्रलतां विरचितवान् । ततो नवपद्मैः कुसुमसमूहैश्च स्वयमुपरचिते शयनीये निवेश्य सप्रश्रयम् ।) प्रिये, यद्यपि समाकुलासौ मूर्धजा मुहुर्मुखाग्रे निपतितैर्लोलकैरत्यलंकरणाय, तथापि कुसुमैर्नवैरलंकर्तु-मिच्छामि । (इति समभिसृत्य लताभ्यः प्रत्यग्रविविधकुसुमानि समादाय विदग्धरचना-विचित्रां तद्वेणीं गुम्फित्वा बहुतरं विलोकयन् ।)

वेणीं ते प्रसमीक्ष्य चित्रकुसुमैरुद्भासितां बहिर्णो

लज्जन्ते निजवर्हवृन्दमधिकं भारं विदित्वा परम् ।

(क) एतस्याश्चम्पकलताया हस्ते प्रलोकिता मया । एतया चोरितासीत् ।  
दुर्विनीते, स्मरेदानीमात्मनः कृतम् ।

(ख) गतो मे सखीजनः ।



निर्याताः शनकैरिति खनिलयादूरे निलीय स्थिताः

पश्यैतानपि लज्जयेव मधुपान्वल्लीर्विहायोद्धतान् ॥ २३ ॥

(नेपथ्ये ।)

सहि विहङ्गिण, किं अभिहिदा तदो चित्तसालिआअङ्गणं अलंकर-  
न्तीए देवीए तुमम् । (क)

विहङ्गिका—असुत्था वच्छा मे राहिआ कालिन्दि गदा । विहङ्गिण,  
कअलिआदुदीआ तुमं गच्छ ताए पउत्तिकिदेत्ति । (ख)

कदलिका—हला, अदिदुम्मणा लक्खीअदि देवी । ण जाणे तं  
कहम् । (ग)

विहङ्गिका—राहाअसत्थणं जेव्व णिदाणम् । (घ)

कदलिका—अथ कथं कालिन्दि अणुप्पेसिदा सा पिअसही । (ङ)

विहङ्गिका—णीदा खलु चम्पअलदातमालिआएहिं देव्वकिदवाहा  
उवसमत्थं ति भणिअ । (च)

कदलिका—किं राहाविहजणस्स वि देव्वकिदवाहा । (छ)

विहङ्गिका—णहि णहि । किं पि अच्चरिअविसेसं पेक्खिअ संभ-  
न्तात्ति तक्केमि । (ज)

(क) सखि विहङ्गिके, किमभिहिता तदा चित्रशालिकाङ्गणमलंकुर्वत्या  
देव्या त्वम् ।

(ख) अस्वस्था वत्सा मे राधिका कालिन्दीं गता । विहङ्गिके, कदलि-  
काद्वितीया त्वं गच्छ तस्याः प्रवृत्तिकृते इति ।

(ग) सखि, अतिदुर्मना लक्ष्यते देवी । न जाने तत्कथम् ।

(घ) राधास्वास्थ्यमेव निदानम् ।

(ङ) अथ कथं कालिन्दीमनुप्रेषिता सा प्रियसखी ।

(च) नीता खलु चम्पकलतातमालिकाभ्यां दैवकृतबाधोपशमार्थमिति  
भाणित्वा ।

(छ) किं राधाविधजनस्यापि दैवकृतबाधा ।

(ज) नहि नहि । किमप्याश्चर्यविशेषं प्रेक्ष्य संभ्रान्तेति तर्कयामि ।



कदलिका—हला, कुसुमाउहपूआत्थं गदाए ताए कण्हो पुलोइदो ।  
तेन हि मअणपव्वसा तं अवत्थं समापण्णात्ति लोआणं पवादो । (क)

विहङ्गिका—मए वि किंपि कज्जणिमितं गोउलं गदाए एदाणं अ-  
ण्णोण्णाणुराअप्पवादो कण्णपरम्पराए आकण्णिदो । (ख)

चम्पकलता—हला तमालिए, सुदो विहङ्गिआकअलिआणं आ-  
लावो । (ग)

तमालिका—अध किम् । (घ)

चम्पकलता—ता तहिं गच्छह । (ङ)

(इतराभिः सह निष्क्रम्य तथा कुरुतः ।)

उभे—(विलोक्य सस्मितम् ।) हला चम्पअलदे, कधं लक्खिदा वअं  
तुह्मेहिं एत्थ । (च)

चम्पकलता—आलावो वि सुदो । (छ)

(उभे सलज्जं स्थिते ।)

चम्पकलता—अलं लज्जाए । को दुज्जणो इमाणं सव्वाआराणुरूवाणं  
संअमं न वज्छदि । ता सिग्घं गदुअ पिअसहिं पेक्खामो । (ज)

(क) सखि, कुसुमायुधपूजार्थं गतया तया कृष्णो विलोकितः । तेन हि  
मदनपरवशा तामवस्थां समापन्नेति लोकानां प्रवादः ।

(ख) मयापि किमपि कार्यनिमित्तं गोकुलं गतया एतयोरन्योन्यानुरा-  
गप्रवादः कर्णपरम्परया आकर्णितः ।

(ग) सखि तमालिके, श्रुतो विहङ्गिकाकदलिकयोरालापः ।

(घ) अथ किम् ।

(ङ) तत्तत्र गच्छावः ।

(च) सखि चम्पकलते, कथं लक्षिता वयं युष्माभिरत्र ।

(छ) आलापोऽपि श्रुतः ।

(ज) अलं लज्जया । को दुर्जनोऽनयोः सर्वाकारानुरूपयोः संगमं न  
वाञ्छति । तच्छीघ्रं गत्वा प्रियसखीं प्रेक्षामः ।

(सर्वाः प्रवेशं नाटयन्ति ।)

**चम्पकलता**—(राधां निरूप्य । जनान्तिकम् ।) हला तमालिए, तक्केमि इमाए पिअसहीए कण्हेण सह गन्धव्वविआहो संवुत्तो । (प्रकाशम् । सनर्म-स्मितम् अपवार्य ।) हला राहे, अत्थि मे तस्स सिविणस्स को वि फलवि-सेसो । (क)

(राधा हिया नम्रमुखी तिष्ठति ।)

**कृष्णः**—प्रिये, पश्य पश्य । कुसुमितास्ते केसरवृक्षकाः सानुरागं ते ह-स्तस्पर्शेनात्मजन्मनःसफलतामभिवाञ्छन्ति । तदेहि । एषां कुसुमान्यवचिनुमः ।

(सर्वे कुसुमावचयं रूपयन्ति ।)

**कृष्णः**—विलासिनि, सुवर्णच्छवीन्येतानि क्षणं तेऽलंकारश्रियं वर्धयि-तुमर्हन्ति । (इति वेतसीनिकुञ्जान्तरे समुपविश्य स्वहस्तावचितैरन्यैश्च सखीमिरुपचि-तैस्तैः कुसुमैः कान्चीदामादीनि भूषणानि रचयित्वालंकारस्याप्यलंकारतामलंकृतवान् ।)

(प्रविश्य ।)

**प्रियालापः**—(सादोषम् ।) पिअवअस्स, पेक्ख मए अवचिदाइं कुसु-माइं । (इत्यर्पयति ।) (ख)

**कृष्णः**—(विचिन्त्य ।) भूषिता मया कुसुमालंकारैः प्रिया । सांप्रतमेभिः कुसुमैरभिनवां मालां निर्माय तत्कण्ठभूषणतामुपनयामि । (नाट्येन तथा समा-रब्धवान् ।)

**प्रियालापः**—भो वअस्स, गेण्ह एदं चित्तफलअम् । अहं पुणो वि कुसु-माइं चचिणिस्सम् । (ग)

(कृष्णो गृहीत्वा दृष्ट्वा च शय्यातले निवेशयति ।)

**राधा**—(विदूरादेवालोक्त्यात्मगतम् ।) हन्त, इत्थिआ का वि एत्थ आ-लिहिदा । (इति मौनमालम्बते ।) (घ)

(क) सखि तमालिके, तर्कयामि अस्याः प्रियसख्याः कृष्णेन सह गान्ध-र्वविवाहः संवृत्तः । सखि राधे, अस्ति मम तस्य स्वप्नस्य कोऽपि फलविशेषः ।

(ख) प्रियवयस्य, प्रेक्षस्व मयावचितानि कुसुमानि ।

(ग) भो वयस्य, गृहाणैतच्चित्रफलकम् । अहं पुनरपि कुसुमान्यवचेष्यामि ।

(घ) हन्त, स्त्री काव्यत्रालिखिता ।



कृष्णः—(निरीक्ष्य सविषादमात्मगतम् ।)

सान्द्रस्नेहरसेन सान्द्रहृदया संक्रीडमानाधुना

सोद्वेगेव विलोक्यते वरतनुस्तर्कं न जानीमहे ।

वारं वारमिति स्वचेतसि मया नैपुण्यतश्चिन्तितं

न ज्ञातं स्खलितं तथापि किमहो संजातमापाततः ॥ २४ ॥

(प्रकाशम् । भीतभीत इव सबहुपादप्रणामम् ।) प्रिये, न जाने किमपराद्धं मयान्यजनेन वा, येन कुसुमकोमला त्वमीदृशीमवस्थां समापन्ना । तत्प्रसीद दयिते, विसृज मनसि निगूढमकाण्डकोपक्रमम् । इमां च कण्ठश्लेषेण चित्रतामुपनयतु केसरकुसुममालां भवती ।

(राधा तथैव नमितानना तिष्ठति ।)

(कृष्णः सनिःश्वासं चम्पकलतामुखं पश्यति ।)

चम्पकलता—हला राधे, प्रत्यासीदइ दे हिअअदइदो । मुञ्चेहि कोवम् । कहेहि माणस्स कारणम् । एस ते वल्लहस्स पासवत्ती पिआलावो वि विण्णवेदि, जह मए अवचिदेहिं कुसुमेहिं पिअवअस्सेण विरइदा इअं माला । जइ अणुग्गहो ममोवरि ता खणं तत्तभोदीए कण्ठसोहं उप्पादेदु । (क)

राधा—(अपवार्य सरोषं नीचैः ।) अइ सरले, तुमं वि एवं भणासि । न पुलोइदं तुए जं इमिणा जेव्व पिआलावेण आणीदं तं तमालवत्तं जत्थ आलिहिदा से पिअवअस्सस्स वल्लहा कावि सुंदरी । एताए कण्ठसोहं उप्पादेदु सा कुसुममाला । (ख)

(क) सखि राधे, प्रत्यासीदति ते हृदयदयितः । मुञ्च कोपम् । कथय मानस्य कारणम् । एष ते वल्लभस्य पार्श्ववर्ती प्रियालापोऽपि विज्ञापयति, यथा मयावचितैः कुसुमैः प्रियवयस्येन विरचितेयं माला । यद्यनुग्रहो ममोपरि तत्क्षणं तत्रभवत्याः कण्ठशोभासुत्पादयतु ।

(ख) अयि सरले, त्वमप्येवं भणसि । न विलोकितं त्वया यदनेनैव प्रियालापेनानीतं तत्तमालपत्रं यत्रालिखितास्य प्रियवयस्यस्य वल्लभा कापि सुन्दरी । एतस्याः कण्ठशोभासुत्पादयतु सा कुसुममाला ।



प्रियालापः—(निशम्य सादृहासम् ।) भो वयस्स, जिदं अहोहिं । सुदं  
दाणिं तत्तभोदीए माणस्स णिदाणम् । तुरिदं जेव्व णिधेहि तं चित्तफलअं  
तत्तभोदीए अग्गे । (क)

(कृष्णः सानन्दं तथा दर्शयति ।)

राधा—(विलोक्य सवैलक्ष्यमात्मगतम् ।) अहो प्रमादो । अआरणे आ-  
आसिदो मूढाए मए एसो पिअदमो । (इति कृष्णं सप्रश्रयं पश्यति ।) (ख)

कृष्णः—(प्रसादाभिमुखीं तामवधार्य सप्रश्रयं तां मालां तत्कण्ठदेशे समर्प्य शा-  
रदेन्दुप्रसन्नं यन्मुखं विलोकयन् ।) प्रिये, सर्वथा तवामुना रूपमाधुर्यसौहार्द-  
गुणेन विधेयीकृतोऽस्मि । तदनुज्ञापय किं किं ते प्रियं समाचरामि ।

(राधा सवैलक्ष्यं चम्पकलतामुखं पश्यति ।)

चम्पकलता—(कृष्णं प्रति संस्कृतेन ।) नागर, यदि प्रसन्नो भवान्  
तर्हि किमतः परमस्ति । तथाप्येतदस्तु—

सदा गच्छत्वेवं रतिरिव मनोजेन सुमुखी

सखी नः संयोगं प्रकृतिरमणीयेन भवता ।

भवत्वस्माकं चाव्यवहिततया लोचनसुखं

विलोक्यान्योन्यस्य व्यतिकरमतिश्लाघ्यमनघम् ॥ २५ ॥

(इति निष्क्रान्ताः सर्वे ।)

इति मथुरादासेन विरचितायां वृषभानुजानामनाटिकायां चतुर्थोऽङ्कः ।

समाप्तम् ।

(क) भो वयस्य, जितमस्माभिः । श्रुतमिदानीं तत्रभवत्या मानस्य निदानम् ।  
त्वारितमेव निधेहि तच्चित्रफलकं तत्रभवत्या अग्रे ।

(ख) अहो प्रमादः । अकारण आयासितो मूढया मयैव प्रियतमः ।



